

Le Messenger

HOCHSTATT



N°26 - JANVIER 2009

SOMMAIRE

1	Le mot du Maire
2	En quelques lignes
5	Finances : les recettes de la Commune
6	Gestion des inondations
7	Récupération des bouchons en plastique
8	Les associations nous parlent
8	ASCL
13	Sapeurs Pompiers : CPI
14	L'Amicale des Sapeurs Pompiers
15	Sortie UNC septembre 2008
16	L'Association Sportive de Hochstatt
19	Le Comité des Fêtes
19	La Chorale
20	L'Ecole de Musique
21	La Musique
22	Remerciements aux associations
23	AOSE
24	Au fil des mois
28	Office National des Forêts
29	Le périscolaire
30	L'école maternelle
31	L'école élémentaire
32	L'Oeuvre SCHYRR
33	Le bananier
34	Hommage à Henri MICHELIN
35	Départs en retraite
36	Le défibrillateur
38	Les nouveaux commerçants
39	Manifestations 2009
40	Etat Civil 2007 / 2008
41	Recensement 2007

NOUS REMERCIONS :

BACH Antoine
 BARTH Marie-Thérèse
 BUIRETTE Martine
 ECKENFELS Emanuela
 FAURE Roger
 FRAN CZAK Jean-Marie
 HECKLEN Matthieu et Marie-Odile
 KEGLER Thierry
 KIENE Rémi
 KOENIG Maurice
 LINDAUER Nicole
 LOCHER Guy
 LOVATO Christian
 REYMANN Isabelle
 SCHMITT Sandrine
 SCHYRR Maurice
 SIEGEL Emmanuel
 WILLEMANN Michel
 WIOLAND Noémie

Directeur de la publication :
 Michel Willemann

Comité de rédaction :
 La commission d'information

Impression :
 Impressions Graphiques - Mulhouse

Tirage : 1000 exemplaires

Mairie de Hochstatt :
 Tél : 03 89 06 24 33
 Fax : 03 89 06 34 39
www.hochstatt.fr

Mise en page :
 Carole STEIN
 06 21 62 39 37

Un grand merci à toutes les personnes qui nous ont fourni photos et documents pour illustrer ce bulletin



MOT DU MAIRE



La nouvelle année est à présent bien entamée. Pour ne pas faillir aux rites et usages des débuts d'année, permettez-moi de vous souhaiter en mon nom personnel, celui de mon épouse et de toute l'équipe municipale, élus et agents, mes meilleurs vœux pour l'année 2009.

Des vœux très sincères venant du fond du cœur. L'année 2008 a malheureusement été marquée par de terribles catastrophes : catastrophes naturelles, catastrophes économiques et humaines, effondrement d'un système financier et spéculatif, trop souvent virtuel. Tous ces drames et la détresse humaine engendrée ne peuvent et ne doivent pas nous laisser indifférents. Les économistes et nos grands élus, relayés par les médias, nous annoncent une année difficile, marquée par la récession, l'aggravation du chômage et l'effondrement du pouvoir d'achat, déjà bien malmené ces dernières années. La vigilance s'impose, mais certainement pas la sinistrose ni l'attentisme. J'émet donc des vœux d'optimisme et d'espoir, mais aussi de bon sens par lesquels, solidairement, chacun dans son rôle, nous puissions juguler ce passage complexe pour notre pays et notre région.

L'équipe municipale travaille concrètement dans cet esprit et plus que jamais est décidée à participer positivement au rétablissement d'une situation économique délicate.

Les investissements, dans la mesure des moyens disponibles seront poursuivis, voire amplifiés ; car il nous appartient de préparer l'avenir de nos enfants et petits enfants dans une société respectueuse de l'environnement et des individus où le fruit du travail doit être le seul « fruit » du profit.

La réalisation du programme d'extension de la zone sportive sera poursuivie par les travaux de finition du nouveau terrain de sport et la construction d'un bâtiment vestiaires - douches. Ce programme sera réalisé sous le qualificatif BBC (bâtiment basse consommation) par anticipation sur les nouvelles normes issues du Grenelle de l'environnement.

L'aménagement du centre village verra son épilogue par la réalisation des travaux des abords de la mairie et partiellement de la Grand-rue ; la rue Haenlin sera également mise en chantier. Les esquisses seront soumises pour avis aux riverains au courant du 1^{er} semestre de cette année. Des travaux ponctuels de voirie, de signalisation, d'amélioration de l'éclairage public et d'enfouissement de lignes électriques et téléphoniques seront également réalisés ainsi que diverses études pour l'aménagement des venelles et opérations de sécurité. Une mise à niveau du parc informatique des services de la mairie et de l'école élémentaire fera aussi l'objet d'une inscription budgétaire.

Comme vous pouvez le constater, les projets ne manquent pas. Ils me paraissent, d'une part indispensables pour notre sécurité et bien être, et d'autre part ils soutiendront l'activité économique des entreprises.

Comment ne pas évoquer mon agacement, celui du conseil municipal et de mes administrés ; agacements dus aux comportements imbéciles d'une poignée de jeunes ados, irrespectueux et particulièrement inciviques. Je le regrette mais le temps du dialogue et de la tolérance est dépassé ; les responsables et leurs parents devront assumer leurs responsabilités financières et pénales.

Je terminerai mes propos en remerciant l'ensemble de nos associations pour la richesse en terme d'animation qu'elles proposent à nos concitoyens. Je les assure du soutien de la municipalité. Merci à tous ces bénévoles.

Je vous souhaite bonne lecture de ce Messenger et vous réitère mes plus chaleureux vœux pour cette nouvelle année.

Michel Willemann



EN QUELQUES LIGNES

RÉALISATIONS 2007-2008

Parmi les chantiers les plus importants menés en 2007 et 2008, nous comptons :

Travaux de Voirie

Rue Traversière - Rue des Ecoles



Dans le cadre de la continuité de l'aménagement du centre du village, les travaux de la rue Traversière et des Ecoles ont été entrepris durant les mois d'été. Après l'enfouissement des réseaux secs, nous avons procédé

à la réalisation d'un éclairage public, ainsi qu'au décaissement complet des chaussées permettant la pose des pavés et fils d'eau pour faciliter l'évacuation des eaux de pluie.

Carrefour rue de la Chapelle - rue de Didenheim

Les travaux d'aménagement de ce carrefour, essentiellement destinés à réduire la vitesse des véhicules et à sécuriser la sortie du village vers la route départementale, par la mise en place d'îlots centraux en granit, ont démarré, non sans mal, au début des congés d'été pour s'achever au moment de la rentrée scolaire. Des feux tricolores réglés par radars, favorisent la fluidité de la circulation, et sécurisent la sortie par la rue de la Chapelle. Ces travaux ont également permis la mise en place d'un éclairage public.

Réseau eau potable

C'est aussi au cours de l'année 2007 que se sont poursuivies l'amélioration et la distribution d'eau potable par des travaux de renforcement du réseau au niveau



de la rue Soland ; contribuant, par la même occasion, au renforcement du réseau de défense incendie du secteur.

Le Corps Communal d'Incendie

Le 21 octobre 2007, à l'occasion du 75^{ème} anniversaire du Corps, a été inauguré le nouveau Fourgon Pompe Tonne acquis d'occasion auprès de la ville de Kingersheim. Celui-ci a été transformé et restauré par la Carrosserie HEINIS pour le plus grand bonheur des sapeurs-pompiers du village.



Périscolaire

Les travaux de construction du nouveau bâtiment destiné à l'accueil périscolaire ont débuté au mois de juillet 2007. Le déplacement du plateau sportif a été le préalable à cette opération, permettant ainsi aux écoliers de profiter de celui-ci dès la rentrée.

Le nouveau bâtiment en structure bois, d'une surface de 350 m² a été achevé en juin 2008. Très fonctionnel, il peut accueillir une soixantaine d'enfants dans des conditions idéales. Cette structure a été réalisée sous maîtrise d'ouvrage de la CCSI, compétente en la matière, avec une participation financière de la commune de Hochstatt de 50 %.

Durant les vacances scolaires, ce bâtiment fait office de Centres de Loisirs sans Hébergement. Des activités y seront organisées.

Baptisé « Les P'tits Choux », son inauguration est prévue début 2009.



La Poste

Au cours de cette année, la Poste nous informait de son départ du bâtiment occupé 2, rue des Plumes, laissant donc des locaux disponibles.

Après des travaux de transformation, l'immeuble a été scindé en 2 parties : l'une ; au rez - de chaussée, destinée à une activité à caractère libéral, l'autre, au 1^{er} étage, vouée à la location.

Le Cimetière

Cette année a été marquée par la poursuite de l'aménagement de l'espace cinéraire. Des sentiers bordés de pavés en granit pour marquer les différentes limites des tombes ont été réalisés.

Les plans ainsi que le règlement y afférant sont consultables sur le site internet de la commune :

www.hochstatt.fr ou à la mairie.

Aménagement de La Zone Sportive

Dès le mois de décembre 2007, les décisions d'acquisition des terrains affectés à la future zone sportive ainsi qu'à la valorisation de l'ancien terrain de foot ont été prises.

Le choix du maître d'oeuvre s'est porté sur le Cabinet d'architectes LEGROS-COIFFIER-BET MELLARDI, L'objectif de cette opération étant la réalisation, à proximité du terrain de sport existant (rue du Moulin) d'une zone sportive clôturée aux normes régionales et « cerise sur le gâteau », la réalisation d'un nouveau bâtiment vestiaires-douches.

Ceci, en cohérence avec la convention en négociation depuis près de 4 ans avec l'ASH.

Ces installations répondront aux critères de développement durable, à savoir :

- la fourniture d'eau chaude sanitaire par panneaux solaires,
- un bâtiment certifié basse consommation,
- arrosage automatique des terrains par la récupération des eaux de pluie et de ruissellement.

Ces travaux devraient être achevés au cours du 2^{ème} semestre 2009.



Réaménagement et Réfection de la Cour de l'Ecole Maternelle

Après 30 ans de bons et loyaux services, la cour de l'école maternelle a eu droit à une rénovation complète.

Des espaces verts accessibles complètent une zone de récréation toute en pavés et en enrobé, le tout agrémenté de jeux, d'un carré destiné à un potager pédagogique, d'un bac à sable, de bancs de détente pour petits et grands. Dans le cadre des actions du GERPLAN de la CCSI, un petit verger y sera également aménagé.



Ecole Élémentaire

Le préau, aujourd'hui souvent vandalisé, a été rénové. Dans le cadre du programme de rénovation pluriannuelle, le parc informatique a été doté de 8 nouveaux ordinateurs.

D'autres petits équipements mobiliers ont été acquis.



Site Internet de la Mairie

Par décision du Conseil Municipal en date du 19 mai 2008, un site internet propre à la commune a été créé de toutes pièces.

Celui-ci, très convivial, est destiné à favoriser les échanges entre la population, les élus et les services communaux.

Il est opérationnel depuis le 20 septembre 2008.

Zone Sportive

Poursuite du chantier, avec la construction du bâtiment vestiaires-douches et les aménagements du terrain de football. Il est à noter que cette opération bénéficie d'un apport financier important de la part de l'ASH.



Aménagement de voirie

Abords de la mairie - Grand Rue



Dans le cadre du programme pluriannuel entamé en 1996, la réhabilitation de la voirie du centre village sera poursuivie, dans le même esprit, par les aménagements des abords de la mairie et partiellement de la Grand Rue.

Une extension de l'éclairage public sera exécutée, de même que le remplacement du transformateur électrique et l'enfouissement des réseaux aériens.

Rue Haenlin prolongée

Le choix du maître d'œuvre pour l'aménagement de la rue Haenlin prolongée a été décidé et une étude complémentaire pour l'enfouissement des réseaux électrique et téléphone a été sollicitée auprès du syndicat départemental d'électricité.

Des aménagements ponctuels seront concrétisés au vu des besoins qui se feront ressentir.

Réseau d'eau potable et protection incendie

Le renforcement du réseau d'eau de la rue de la Chapelle bouclera le programme de rénovation, de distribution et d'amélioration de la qualité de l'eau dans ce quartier.

Lotissement les Petits Champs

En complément des travaux de suppression de la ligne haute tension effectués par l'aménageur du lotissement « Les Petits Champs » rue de la Chapelle, 170 m de ligne seront enfouis sous maîtrise d'œuvre de la commune avec une participation financière du Syndicat d'Electricité.

Ancien terrain de foot

2009 verra également la concrétisation de l'aménagement de l'ancien terrain de football confié à la société SODICO : lauréat du concours.

Des logements et des commerces seront construits sur ce site, tout en veillant, scrupuleusement, à la prise en compte de tous les problèmes liés aux eaux de ruissellement et à leur rétention.

Parallèlement aux travaux entrepris sur la zone de l'ancien terrain de football, une étude de sécurité pour une modification sensible du carrefour, est également engagée. L'enfouissement de la ligne EDF sera réalisé.

Accès aux écoles élémentaires

Des études seront engagées pour déterminer le meilleur choix pour l'aménagement des venelles ainsi que l'amélioration de la circulation aux alentours des écoles.

GERPLAN & Environnement



Des plantations d'arbustes et de haies, servant à freiner l'érosion des terres, seront aménagées sur une longueur d'environ 200 m au-dessus de la rue des Tilleuls.

Un dossier de loi sur l'eau sera mis à l'étude après approbation des instances

de la CCSI, du Conseil Général et de l'Agence de l'Eau pour l'aménagement et la réhabilitation du Breyelgraben entre la route de Didenheim et l'Attenberg.

Le syndicat de l'III a également projeté la réalisation de travaux de renforcement de la digue en face du lotissement de l'Attenberg.



Une subvention de 150 €uros sera versée par la commune pour promouvoir les énergies renouvelables en Alsace et plus particulièrement les panneaux solaires pour l'eau chaude sanitaire, en complément d'une dotation de la région. Renseignements à la mairie.



FINANCES : les recettes de la Commune



Les recettes de la section de fonctionnement du budget communal sont essentiellement issues de 2 grands pôles :

- Les dotations versées par l'Etat à l'ensemble des collectivités territoriales, sur la base de critères bien définis ; en ce qui concerne notre commune. Il s'agit, entre autres, de la Dotation Globale de Fonctionnement, la Dotation de Solidarité Rurale, les dotations de compensation en matière de Taxe foncière et Taxe Professionnelle.

Celles-ci représentent 30,09 % des recettes de fonctionnement.

- Les contributions directes, que sont : la Taxe d'Habitation, la Taxe sur le Foncier Bâti, la Taxe sur le Foncier Non Bâti, la Taxe Professionnelle, plus communément appelées les impôts locaux.

Les bases de ces taxes sont définies selon différents éléments servant à la fixation de taux par les services de l'Etat ; les taux, permettant de définir les produits attendus, lesquels sont, votés par l'assemblée délibérante de chaque collectivité.

Ainsi apparaissent, au niveau des avis d'imposition qui nous sont transmis, une part communale, une part intercommunale, une part départementale, avec, pour chacune d'elles, un taux voté par chaque instance.

En 2008, le Conseil Municipal de HOCHSTATT décidait de maintenir les taux des différentes taxes sur les ménages ainsi que le taux de la Taxe Professionnelle, à l'identique par rapport à 2007, à savoir :

o Taxe d'Habitation	7,63%
o Foncier Bâti	11,08%
o Foncier Non Bâti	55,29%
o Taxe Professionnelle	14,20%

Donc, malgré le maintien des taux au niveau de la part communale, le produit attendu peut augmenter, en fonction de la base d'imposition, mais également en fonction des taux pratiqués par les autres collectivités « bénéficiaires ».



Le produit de ces contributions représente 51,36 % du montant total des recettes de fonctionnement. Une enquête sur la fiscalité locale directe a été menée par les services financiers de la Ville de MULHOUSE auprès de 32 communes et établissements publics de coopération intercommunale de l'agglomération mulhousienne. Le tableau ci-après fournit quelques indicateurs pour la commune de HOCHSTATT :

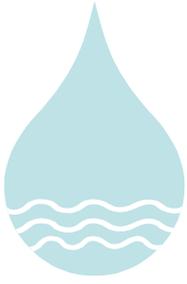
Contribution	Base Moyenne 2008 par habitant	Taux 2008	Produit Moyen 2008 par habitant	Evolution 2008/2007	Classement en fonction des taux
Taxe d'Habitation	1 405,00	7,63%	107,18	5,49%	4ème/32
Foncier Bâti	806,00	11,08%	89,31	4,30%	9ème/32
Foncier Non Bâti	17,00	55,19%	9,66	1,11 %	20ème/32

En 2008, le produit des impôts sur les ménages apparaissant dans le tableau ci-dessus, est de 428 380,00 Euros, par rapport à 2007 où il était de 408 916,00 Euros, soit une augmentation de 4,76 %.

Pour ce qui concerne la Taxe Professionnelle, la commune de Hochstatt se place en 7ème position avec un taux de 14,20%. A savoir que l'état de comparaison se fait sur 8 communes (dont Hochstatt) et 3 EPCI telles que la CAMSA (16 communes), la Communauté de Communes de l'Île Napoléon (6 communes) et la Communauté de Communes des Collines (6 communes) dans une fourchette de taux se situant entre 7,24 % et 17,98.



GESTION DES INONDATIONS



Suite au constat d'importantes précipitations de pluies ces dernières années, générant des coulées de boues et des inondations, la municipalité a décidé de mettre en œuvre des actions visant à réduire les afflux d'eau. Ces actions permettent de réguler les excès d'eau dus aux modifications de cultures et à l'imperméabilisation des terrains.

Les moyens de prévention mis en place :

Mise en application du plan PPRI (plan prévention du risque inondation), un outil privilégié qui permet de préciser la connaissance du risque naturel, de le prendre en compte dans l'aménagement, de poser les bases d'une réflexion globale de prévention, de réduire les risques en fixant les règles relatives à l'occupation des sols et à la construction des futurs biens, de fixer aussi des prescriptions ou des recommandations applicables aux biens existants.

Des bassins de rétention naturelle, mise en herbes, plantations ont été réalisées dans le quartier Stoffel.



Rétention naturelle

Un bassin d'orage, opération beaucoup plus onéreuse mais indispensable, a été aménagé, à l'ouest, du village sur le Dorfbach.

Pour toute construction neuve, un système de rétention individuelle a été imposé. Cela peut se traduire par la mise en place de citernes de stockage, de tuyaux surdimensionnés ou par des bassins de rétention à l'air libre. Ces stockages permettent la régulation des flux et évitent le rejet trop rapide dans l'environnement.



Bassin d'orage périscolaire



Cuves de rétention les Petits Champs

La culture en plein champ trop près des habitations peut être un facteur aggravant. La municipalité et les exploitants ont mis en place un système permettant la mise en herbes moyennant une indemnité de perte de culture.

Toutefois dame météo aura toujours le dernier mot, il est impossible d'imaginer une sécurisation totale.



RECUPERATION des bouchons en plastique

1) Quels bouchons peut-on récupérer ?



Les bouchons des boissons suivantes : laits, eaux, sodas, jus de fruits. On ne récupère pas les bouchons des médicaments ni des produits ménagers. C'est un plastique différent. Une équipe de bénévoles s'occupe du tri, donc pas de problèmes si vous vous trompez. Un conteneur se trouve à la mairie, dans le couloir. Vous pourrez déposer votre collecte en cherchant vos sacs jaunes et bleus.

2) Le cycle des bouchons

Les bouchons récoltés dans la région sont stockés dans un local mis à la disposition par l'ancien centre de formation (GIFOP) à l'Illberg. Tous les mardis après-midi, une équipe de bénévoles se réunit pour les trier et remplir des sacs de 100 litres. Chaque trimestre, un semi-remorque belge est affrété par l'association. Une équipe d'une vingtaine de personnes consacre une matinée pour déverser les sacs dans la remorque. Il faut environ 600 sacs pour la remplir (10 tonnes). Les bouchons sont ensuite transportés dans une usine, en Belgique, pour y être broyés, puis fondus et transformés en palettes ou cageots.



3) L'association s'appelle « Les Bouchons d'Amour »



Elle a été créée en février 2003 à Paris. A Mulhouse, elle touche 200 euros par tonne. L'argent est reversé à une association qui achète des fauteuils pour les handicapés. Depuis le premier camion le 24 septembre 2004, 18 semi-remorques sont parties de Mulhouse (167000 tonnes).

Pour résumer : 63 sacs de 100 L = 1 tonne = 200 euros

Pour d'autres renseignements, vous pouvez contacter la responsable de Mulhouse :

E mail : lucienne.sch@laposte.net ou
FRANCZAK Jean-Marie
4, rue Antoine Stoffel
68720 HOCHSTATT.



Photo archives

Les associations nous parlent

Montrer l'exemple, encourager notre jeunesse à trouver des lieux de socialisation, des lieux d'amitié, de convivialité, des lieux d'éducation voici les associations de Hochstatt.

Notre commune a la chance de compter des associations multiples et diverses afin que chacun puisse trouver son bonheur. Elles sont dynamiques, performantes, riches en compétence et savoir-faire. Des adultes plein d'expérience encadrent les jeunes afin de leur insuffler l'état d'esprit nécessaire pour remporter des victoires, et devenir d'authentiques champions.



GYMNASTIQUE, quelle évolution !

Complète et accessible à tous, hommes et femmes, actifs ou retraités, la gymnastique est un bon moyen de garder la pêche en adaptant sa pratique selon ses objectifs, et à Hochstatt chacun peut trouver chaussure à son pied dans le programme que nous vous proposons.

Aujourd'hui, ce ne sont pas moins de 10 heures hebdomadaires qui sont dispensées au sein de ce club dynamique dirigé par une équipe motivée :



Le lundi de 19H00 à 20H00 : cours chorégraphiés/techniques cardio pour adultes	Nathalie WINDENBERGER
Le lundi de 20H15 à 21H15 : renforcement musculaire et stretching pour adultes (cours mixte)	
Le mardi de 8H30 à 9H30 : gym douce pour adultes (cours mixte)	Danièle ROY
Le mardi de 20H00 à 21H00 : gymnastique d'entretien (cours mixte)	
Le mercredi de 9H00 à 10H00 : gymnastique de loisirs pour les enfants de 8 à 10 ans	Nathalie WINDENBERGER
Le mercredi de 10H00 à 11H00 : gymnastique de loisirs pour les enfants de 6 à 7 ans	
Le mercredi de 11H00 à 12H00 : gymnastique d'éveil pour les enfants de 4 à 5 ans	
Le jeudi de 8H30 à 9H30 : gym douce pour adultes	
Le jeudi de 19H00 à 20H00 : cours chorégraphiés/techniques cardio pour adultes	
Le jeudi de 20H15 à 21H15 : renforcement musculaire et stretching	

Les cours fonctionnent sur le rythme scolaire et permettent de pratiquer le sport d'une à plusieurs fois par semaine. La richesse et la variété des cours, de même que les différents horaires proposés, offrent la possibilité d'entretenir sa forme physique et mentale dans la proximité et la convivialité.

Les animatrices sont toutes diplômées par la fédération de tutelle de l'ASCL : la FFEPM (Fédération Française Entraînement Physique dans le Monde Moderne). Elles se forment tout au long de l'année afin d'enrichir les techniques proposées et conforter ainsi un certain savoir-faire.

Faut-il le rappeler ! L'entretien physique pratiqué avec régularité apporte une amélioration des qualités

physiques (endurance, résistance, souplesse, coordination).

Certes, notre vie trépidante et stressante ne nous permet pas toujours de prendre le temps de nous occuper de nous-mêmes et pourtant !!!

La pratique une à deux fois par semaine (idéalement) procure du bien-être tant moralement que physiquement.

Alors !!! C'est tellement plus motivant de bouger ensemble et dans la bonne humeur !

Venez nous rejoindre ! Il est encore temps !

Renseignements : au 06.72.47.65.24

Le YOGA à HOCHSTATT



La section Yoga de l'ASCL de Hochstatt vous propose encore quelques places pour la reprise de l'activité en 2009.

Le Yoga vise une meilleure santé.

Apprendre à respirer autrement, se détendre et à lâcher prise, s'exercer à des postures d'assouplissement et d'étirement, voilà le projet pour participer activement à notre mieux-être.

Comme nous sommes tous différents les uns des autres, chacun pratiquera selon ses possibilités.

Les séances ont lieu tous les mercredis de 19h30 à 21h à l'école élémentaire, rue du Bourg.

Tous les renseignements sont au 03 89 06 26 78.

JAZZ DANCE

Dans les cours de jazz, nous avons trois créneaux d'horaires en fonction de l'âge de l'enfant ainsi que du niveau.

Nous leur apprenons différentes chorégraphies qui seront présentées au spectacle de fin d'année.

Dans les cours, tout mouvement est appris de manière ludique en intégrant la coordination du mouvement et du corps sans que l'enfant ne s'en rende compte.

Au total, trente et un enfants à gérer dans une ambiance conviviale et bon enfant.

Sandrine HERBERT

DANSE DE SALON



La danse de salon de l'ASCL n'a pas pris une ride, loisir ou sport, elle s'adresse à toutes les générations.

Dynamique, énergique, romantique ou langoureuse selon le rythme de la musique... Chacun y trouve son bonheur !

Elle permet de s'évader, de décompresser et elle est aussi un excellent remède contre la morosité.

Vous êtes disponible les lundis entre 20h et 22h...

Poussez donc la porte de la salle Schyrr et venez découvrir notre univers !

Nous vous initierons au plaisir de la danse, ou si vous y avez déjà goûté, nous vous entraînerons vers des figures plus élaborées.

Vous pouvez nous contacter au 03 89 55 02 52 ou vous présenter à la salle le lundi à 20h, où nous vous accueillerons avec grand plaisir.

A bientôt !

Les VILLOTINS



Cette saison, avec « Un grand cri d'amour » de Josiane Balasko, les Villotins ont choisi une pièce traitant d'un sujet qu'ils connaissent bien : l'égo surdimensionné des acteurs.

Gigi Ortega et Hugo Martial formaient un couple de légende, à la scène comme à la ville. Séparés 10 ans, fâchés à mort, leur cote de popularité est au plus bas. Un directeur de théâtre a une idée de génie : créer l'événement en reformant le couple mythique sur scène. Seul problème, et de taille : les convaincre de rejouer ensemble. De retrouvailles houleuses en scènes de ménages à répétitions, Gigi et Hugo parviendront-ils à renouer avec le succès ?

Cette année encore, les Villotins se sont donnés comme but de vous faire passer une soirée de bonne humeur avec une comédie qui a également été un grand succès cinématographique.

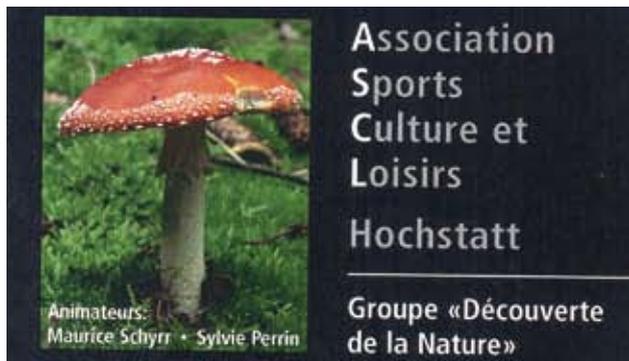
Cette comédie sera précédée, en première partie, d'extraits de la célèbre série « Palace » de Jean Michel Ribes. Les Villotins vous donneront quelques astuces utiles pour vous sentir à l'aise dans un palace en toute circonstance. Un humour décalé à ne surtout pas prendre au premier degré !

Dates de représentation :

Hochstatt, salle de musique / • Samedi 7 mars 09 à 20h30 / • Dimanche 8 mars 09 à 17h00 /

• Vendredi 13 mars 09 à 20h30 / • Samedi 14 mars 09 à 20h30.

GROUPE Découverte Nature



Depuis notre dernière intervention dans Le Messager en 2007, quelques trente sorties sur le terrain sont venues agrémenter notre activité liée à la nature. Sur le terrain aux printemps, étés, automnes, et en visites d'installations en hiver.



Quelques mots sur le « sentier découverte » qui a été nettement amélioré cet automne et dont un fléchage a été mis en place avec l'accord de l'agent technique de l'ONF et de la municipalité.

Merci à ceux qui y ont contribué, ils se reconnaîtront.

A relever également la projection de notre ami André ANTOINE, au mois de février, où les 170 chaises étaient occupées par 200 personnes !

De nos sorties, où la fréquentation moyenne tourne autour de 40 participants, il faut souligner la bonne fréquentation de nos observations ornithologiques, en mars, avril et mai.



Loriot d'Europe

Sans être exhaustif, en 2007 et 2008, nous avons effectué une trentaine de destinations, dont :

- EMLINGEN, sentier botanique et fours à chaux
- WINKEL, Glaserberg, Hornihof avec visite d'un élevage de lamas
- KEMBS, avec les pelouses sèches à orchidées, écluse, usine hydraulique
- VOGELSTEINE, sortie pédestre, ancien volcan...
- RANSBACH, sentier botanique, parc de Wesserling et brame du cerf à volonté
- GALFINGUE, tracteurs et marqueterie chez M. Fischesser
- WITTELSHEIM, visite du musée du mineur Kalivie
- MULHOUSE, visite de l'usine Melfor, Etablissements Higy
- OBERLARG, sources de l'Ill et Largue, château du

Morimont

- BOLLENBERG, orchidées et surtout orchis bouc
- BADENWEILLER, visite du parc et thermes
- THIERENBACH, sentier botanique, ferme des Moines
- MERTZEN, étangs et forêts de M. FOURNIER
- DIDENHEIM, visite des serres de production du Point Vert, A. Eichinger.



Orchis bouc (vu au Bollenberg)

Pour conclure, il faut signaler notre participation aux fêtes des rues, avec un thème et un jeu-concours relatif à la nature, bien entendu.



Etoile de Noël - Poinsettia (du Point Vert)

Rappel : sorties les 3^{es} jeudis du mois, sauf juillet et août, sorties ornithologiques les 4^{es} jeudis en mars, avril et mai. Consultez la presse, les rendez-vous sont fixés à 14 h, parking de la salle de musique.

Plus d'infos au 03 89 06 23 85. Maurice SCHYRR

Que sont-ils devenus ?



Faisan de Colchide



Perdrix rouge

On les appelle petits gibiers, gibiers à poils ou à plumes.

On retrouve dans cette première catégorie les lièvres et les lapins de garenne. Dans la seconde, à plumes, les faisans, les perdrix et les cailles.

Le jeu consiste à découvrir, dans la nature et sur notre ban communal, un de ces gibiers. Et c'est là où cela se complique, ce n'est pratiquement plus possible ! Pourquoi ? Toujours est-il que l'on peut légitimement s'inquiéter, car personne parmi les gens intéressés, ne fournit d'explication plausible.

Le lapin de garenne, on le sait, a été considéré à tort ou à raison, comme un nuisible et exterminé par la myxomatose. Et le lièvre, non touché par ce virus, il est où ?

Quant aux trois gibiers à plumes, c'est quasiment le désert, les rares faisans que l'on peut apercevoir sont

issus de volières et sont semi-appivoisés. Cailles, perdrix grises, perdrix rouges ne sont plus que de lointains souvenirs.

Manques de biotopes ou autres causes plus profondes ? Y aura-t-il une réponse, ou encore mieux, une amélioration ?

N.B. dans les années 1970/1980, on voyait les lièvres bouquiner, des faisans en groupe le jour et perchés la nuit, des perdrix en bande de 10 à 12, on entendait des cailles chanter...

- 30 années ont passé -

Une très grande famille : les PRUNUS

De la famille des rosacées, on a tendance à considérer les prunus uniquement du groupe prune, quetsche, reine-claude, mirabelle...

Que non, la famille s'étend à beaucoup d'autres variétés, que nous allons essayer de détailler et de découvrir :

- Prunus spinosa

Bien connu au bord des chemins et des talus, il s'agit du prunellier (Schwarzdorn) dont les baies qui mûrissent à la fin de l'automne, servent à fabriquer une boisson alcoolisée fort appréciée.

- Prunus avium

C'est le merisier, dont le bois est très recherché en ébénisterie. Il sert également de porte-greffe aux différentes espèces de cerisiers.

- Prunus cerasus

Griottier, Montmorency (Sürkirscha) appréciés en pâtisserie et en distillerie.

- Prunus cerrulata

Cerisier à fleurs, majestueux surtout lorsqu'il est de la forme pleureur, ou à fleurs doubles.

- Prunus armeniaca

Et oui, l'abricot est le prunus d'Arménie, au goût et à la saveur exceptionnels. Les bonnes tartes !!!

- Prunus persica

Voilà le pêcher, qui vient de Perse, via la Chine. Pêche blanche, jaune, rouge des vignes, un fruit à consommer sans modération. Malheureusement, dans nos jardins, les feuilles sont souvent malades, atteintes par le cloque, ce qui affaiblit l'arbre.

- Prunus tenella

L'amandier est également un prunus, ses feuilles se confondant facilement avec celles du pêcher. Cultivé en situation bien abritée, il reste néanmoins, surtout la floraison, exposé aux gels printaniers.

- Prunus padus

Cerisier ou merisier à grappes, une merveille au moment de la floraison, grappes pendantes blanches au parfum

agréable, fruits insignifiants. Une station dans la forêt de Hochstatt. Se domestique facilement et se multiplie en drageonnant.

- Prunus laurocerasus

Comme son nom l'indique, il s'agit du laurier-cerise, un mélange des deux, uniquement décoratif.

- Prunus fructicans

Proche du prunellier, c'est un arbre sauvage, un peu épineux, qui présente une floraison blanche luxuriante, suivie de fruits jaunâtres ou bleu-violacés comestibles après les premières gelées.

Maurice SCHYRR



Prunus tenella



Prunus padus

COURS DE CUISINE

Dans un cadre convivial et une ambiance décontractée, le Chef Davy MATHIS du restaurant « le Cheval Blanc » de Hochstatt, nous transmet, depuis début 2008, ses précieux tours de mains destinés à nous faciliter l'élaboration de plats variés et originaux, à raison d'un mardi par mois.

Passionnés de cuisine et amateurs de bons petits plats le chef nous guide dans les diverses étapes qui mènent à la réalisation d'un plat, en proposant des cours simples et efficaces, adaptés à tous : passionnés ou curieux, cordon bleu ou débutant...

A chacun d'y apporter sa touche personnelle, car la cuisine est un art !

Tous les renseignements vous seront donnés par Laurette Eichinger au 03 89 06 27 54.

Nous vous révélons une recette réalisée lors d'un cours cet automne.

CUISSES DE LIEVRE SUR PALET DE CELERI

Pour 8 personnes :

4 cuisses de lièvre - 1l de vin rouge à 14° - ½ oignon - ½ blanc de poireau - ½ carotte - huile - 1 gousse d'ail écrasée - 2 baies de genièvre - 1 feuille de laurier - 1 petite feuille de céleri - thym - 2 clous de girofle - sel - poivre.

Marinade : chauffer 1 litre de vin à 14° et le flamber

lorsqu'il aura atteint 80° degrés.

Viande : Griller 4 belles cuisses de lièvre dans une poêle avec de l'huile. Les retirer et déglacer avec la moitié du vin flambé. Dans une cocotte faire revenir l'oignon et le blanc de poireau finement émincés en julienne avec la carotte coupée en rondelles, rajouter la viande et la marinade, laisser mijoter environ $\frac{3}{4}$ d'heure en cocotte minute.

Sauce :

Roux brun : 35 g de farine + 35 g de beurre

Mélanger farine et beurre et mettre de côté pour refroidir. Chauffer le jus de cuisson et ajouter le roux refroidi c. par c. jusqu'à obtention de l'épaississement voulu. Tester sur une assiette froide, le jus ne doit plus couler. Si le goût n'est pas corsé, réduire la sauce.

Palet de céleri : choisir un gros céleri le peler et le couper en 4 portions égales, en extraire 8 portions de 12 mm d'épaisseur mini et les former en palets, 1 palet par personne.

Les faire revenir dans la poêle avec de l'huile d'olive, saler et vérifier la cuisson au couteau.



Cuisses de lièvre sur palet de céleri



Entrées en cours de préparation



La séance de **mardi soir** réservée aux adultes, en priorité aux amateurs désireux de s'adonner à cette discipline sans les contraintes de la compétition, ne rencontre plus aucun succès.

Faits marquants et palmarès de la saison 2007/2008 :

L'équipe de 4 joueurs en Nationale **4 Jeunes** a terminé 5^{ème} au classement général. Notre **équipe fanion** composée de 8 joueurs, a passé une saison délicate en Départementale D1, en terminant à la 7^{ème} place du classement. L'équipe 2, composée de 4 joueurs en division départementale D3, a terminé à la dernière place du groupe.

La 8^{ème} édition du **Tournoi Blitz René Guerre** a enregistré un succès moindre avec 120 participants. La diminution du nombre de participants est liée au choix de la période, située pendant les championnats de France individuels des jeunes. Cependant, grâce à une bonne renommée, à laquelle contribue aussi la qualité des prix distribués, ce tournoi qui a trouvé sa maturité est devenu un des incontournables dans le département. Cette manifestation sera reconduite cette saison et aura lieu en **salle SCHYRR le 23 mai 2009**. Tous les amateurs sont les bienvenus à ce **tournoi « open »** ouvert à tous, disputé en **7 rondes** de 2 x 10 minutes.

Nous n'avons toujours pas réussi à susciter l'intérêt de joueurs adultes pour la partie loisirs, mais ne renonçons pas.



Hanna et Frédéric en compétition

SECTION ECHECS

Les cours sont ouverts aux joueurs de tous les niveaux, du débutant au joueur chevronné. Les effectifs ont fortement diminué ces 2 dernières années, avec moins de 15 inscrits. Plusieurs joueurs ont arrêté les échecs pour mieux se consacrer à d'autres activités.

Nous n'avons engagé cette année qu'une **équipe en championnat adulte**.

Les séances d'entraînement pour les jeunes ont lieu chaque vendredi soir, en dehors des périodes de congés scolaires :

- de 17h00 à 18h15 pour les 1^{ère} année
- de 18h15 à 19h30 pour les jeunes débutants
- de 18h00 à 19h30 pour les 2^{ème} années et joueurs confirmés

Perspectives de la saison 2008/2009 :

Lors du championnat individuel des jeunes, 1 joueuse de Hochstatt s'est qualifiée pour les championnats d'Alsace et est en passe de se qualifier pour le championnat de France, qui aura lieu à Aix-les-Bains au printemps.

Plusieurs jeunes recrues se sont inscrites cette année et l'activité reprend de l'élan.

En championnat adultes par équipes, l'objectif de maintien en **Départementale D1** est pour l'instant en bonne voie, avec une victoire à domicile.

Tous renseignements concernant cette activité peuvent être obtenus auprès de René Lengert, animateur de la section Echecs au 03 89 06 23 76 (email : relengert@aol.com). Certaines informations peuvent être consultées sur le site www.echecs68.com.



SAPEURS POMPIERS : CPI

Le mot du chef de corps

Au revoir 2008 et bonjour 2009, encore une année de passée et voilà que le Caporal chef Damien STOECKLE a pris sa retraite en tant que sapeur pompier de HOCHSTATT au 31/12/2008 après 30 années de service, le major honoraire KOENIG Gilbert a également pris sa retraite du service actif le 22/02/2007 après 42 ans de service dont 22 années en qualité d'adjoint au Capitaine honoraire Maurice KOENIG ancien chef de corps.



Nous comptons dans nos effectifs un nouveau sapeur pompier il s'agit du sapeur Olivier SERRE 19 ans qui est également en cours de formation au Baccalauréat Professionnel de prévention et sécurité à PULVERSHEIM, ce Bac permet la préparation aux métiers de Sapeurs Pompiers Professionnel, Police, Agent de sécurité, de prévention, ...

Le 4 décembre 2008 à l'occasion de la Ste BARBE, 6 médailles d'honneur des sapeurs pompiers ont été remises : **Médaille argent pour 20 ans de service** : S/C SCHLIENGER Michel, 1^{ère} Classe URICHER Eric ; **Médaille de Vermeil pour 25 ans de service** : S/C HARNIST Michel ; **Médaille Or pour 30 ans de service** : C/C STOECKLE Damien ; C/C STADLER Michel et 1^{ère} Classe MULLER Philippe ; félicitations aux récipiendaires pour toutes ces années de dévouement et félicitations également à mon adjoint Michel SCHLIENGER qui a été promu Sergent chef.

Au niveau des interventions l'année 2008 a été marquée pour nous tous par ce tragique incendie survenu le 8 avril à 4h10 du matin qui a coûté la vie à Paul BOUBON. Nous avons une pensée pour lui et toute sa famille.

Sur la façade de la mairie est installé un DSA. Un Défibrillateur semi Automatique, qui sert à quoi ? A mettre en complément d'un massage cardiaque sur une victime en arrêt cardio ventilatoire en délivrant un choc électrique pour faire repartir le cœur s'il existe encore l'activité électrique. Ainsi on aura toutes les chances de récupérer un maximum d'arrêts cardiaques en réalisant une Réanimation Cardio Pulmonaire précoce et la mise en place précoce du DSA. Il

faut savoir qu'une minute de gagné sur les gestes de survies apportent 10% de chances de survie en plus pour le patient. Le CPI est également doté d'un DSA qui se trouve dans le sac d'assistance aux victimes afin de pouvoir l'utiliser rapidement en intervention. Cette acquisition réalisée par la commune va dans le sens de la vie et de l'avenir en matière d'arrêt cardiaque. Il faut savoir que chez nos voisins anglo-saxons cela existe depuis fort longtemps, et 40% des arrêts cardio-respiratoire sont récupérés grâce à leur formation (presque chaque personne est formée aux gestes de réanimation) et aux DSA implantés partout : dans les rues, les magasins, les lieux publics, etc.

En France seulement 5 et 7 % des arrêts cardiaques sont récupérés car dans la majorité des cas aucun geste n'a été réalisé à l'arrivée des secours sachant qu'après 9 minutes le cerveau non alimenté en oxygène est mort.

Toute personne peut se former à son utilisation en se mettant en rapport avec des organismes de secours ou en participant aux journées du cœur. Il y a également des formations qui sont organisées dans le cadre du travail. Lors de nos prochaines portes ouvertes, nous aurons un atelier de formation aux gestes de réanimation cardio-respiratoire avec mise en place d'un DSA.

Merci à vous tous habitants de la commune de Hochstatt pour le soutien que vous nous témoignez tout au long de l'année

S/C SIEGEL Emmanuel

INTERVENTIONS 2008	Nb	Temps
FEUX DIVERS	2	1h25
FEU DE MAISON	3	7h50
FEUX DE CHEMINÉE	1	1h45
PIQUET INCENDIE	4	11h40
INTERVENTIONS DIVERSES	2	1h
FUITE DE GAZ	1	35 min
NIDS DE GUÊPES / FRELONS	17	13h
ASSISTANCE A PERSONNES	5	4h
ACCIDENT DE CIRCULATION	5	4h50
RÉCUPÉRATION ANIMAUX	6	2h10
FUITE D'EAU / INONDATIONS	12	8h
FAUSSE ALERTE	1	20 min
TOTAL INTERVENTIONS	59	
TOTAL EN HEURE D'INTERVENTIONS		56h35 min

arrêté au 17/12/2008



L'AMICALE DES SAPEURS POMPIERS

Bienvenue aux GNM (Gentils Nouveaux Membres)

Notre dernière communication écrite remonte à juillet 2007 avec l'édition de la plaquette TEMPS FORT N°4. Vous vous souvenez qu'une tombola par tirage au sort a été organisée, l'acheteur de la plaquette contenant le N° 1336, gagnant le voyage ne s'est pas dévoilé. Suite à cet échec nous avons décidé de remettre en jeu 500 €. Le jeu sans obligation d'achat, est réservé exclusivement à l'ensemble de nos membres.

Le tirage au sort aura lieu le soir du bal des Pompiers le 31 janvier 2009 à la salle de Musique. Nous imprimons le Nom de nos 321 membres sur des billets et nous tirons 3 gagnants.

3^{ème} prix 100€ / 2^{ème} prix 150€ / 1^{er} prix 250€

Il est probable que la parution du messenger aura lieu après la date du tirage.

Qui sont nos membres ?

- D'office les Sapeurs-pompiers actifs, un représentant par famille en principe :
- Les vétérans et les JSP
- Les Amicalistes comme nous les appelons. Ce sont les personnes qui participent à nos travaux durant toute l'année. Fête des rues - Fanfaristes - Organisation JPO, Sapins, Cross Etc...
- Les membres ci-dessus sont invités à l'Assemblée Générale.
- Les Hochstattois qui nous sont fidèles depuis la création de l'amicale en 1954.

Au fil des années d'autres suivront et se fidéliseront à la fameuse carte de membre à cotisation fixe annuelle. Notre courbe statistique grimpe de façon exponentielle dès qu'il y a création de lotissement... On se souvient de L'Attenberg en 1978. Dans les années 90 nous avons franchi le cap des 200 membres. Suite au nouveau conseil municipal et aux récents lotissements qui se sont complétés, nous avons lancé en septembre l'opération **Nouveaux Membres**. Nous sommes aujourd'hui 321 membres dans l'Amicale des sapeurs pompiers à Hochstatt !

Félicitations et un chaleureux merci pour nous avoir rejoint cet automne, j'associe évidemment à ces remerciements nos anciens et fidèles membres de l'Amicale.

Si vous avez l'impression de faire partie des oubliés nous regrettons ce contretemps et vous nous excuserez de ne pas vous avoir contactés !! Mais il n'est jamais

trop tard vous pouvez acheter la carte 2009 qui sera encaissée en septembre.

**Un seul N° 0389063424 ou par mail
maukoening@estvideo.fr**

La Roue Tourne, c'est le Papyboum..pier à Hochstatt !

A 55 ans, comme dans le civil, le sapeur-pompier arrivé à l'âge de la retraite devra faire un courrier à son chef de centre ou à son maire afin de demander ses droits à la retraite. Depuis 2004 quatre pompiers ont fait valoir leur droit il s'agit de :

- **Maurice Koenig** dont la durée a été prorogée de 2 ans jusqu'en 2004
- **Daniel Schmitt** en 2005
- **Gilbert Koenig** en 2007
- **Damien Stoecklé** au 31 décembre 2008
- **Patrick Koenig** né en 1953 comme Damien, a demandé une prorogation. Mais c'est bien lui le prochain retraité.

Ces départs ont bien sûr été salués et fêtés entre nous, en présence de M. le Maire qui est évidemment responsable de ses ressources humaines.

Nous sommes maintenant 9 vétérans à Hochstatt. Si le vétéran a acquis les unités de valeurs imposées par la législation, il touchera le restant de ses jours une allocation de vétéran versée annuellement.

Et puis il y a ceux qui convolent en juste noce... 2008 aura été l'année des mariages.

Lionel DOENLEN et Virginie DREYER se sont dit OUI en l'église de Hochstatt le 26 avril 2008. A la sortie ils ont été acclamés par une double haie d'honneur, les taxis d'une part et les pompiers armés, les tuyaux en tunnel sur les escaliers d'autre part.





Emmanuel SIEGEL Chef de corps et Maggy JEANNE S/O Infirmier ont échangé leur consentement en l'église de Hochstatt le 7 juin 2008. La haie d'honneur a été longue, d'abord les Infirmières, ensuite les pompiers de Hochstatt, puis ceux de Mulhouse, la musique de Hochstatt, et le GRIMP qui est venu par le ciel. L'usage veut que le marié se mette en tenue pompier. Il aura la charge d'éteindre un feu de maison alimenté par un seau pompe qui est actionné par la mariée.

Avec nos meilleures félicitations, bon vent et 1000 petits bonheurs !

Maurice KOENIG
Président de l'Amicale

SORTIE UNC SEPTEMBRE 2008



Les membres de la section UNC de HOCHSTATT et leurs conjoints se sont offerts une escapade de deux jours en Autriche et Allemagne. Ces deux journées nous ont permis de découvrir :

- Brand : pittoresque village des Alpes autrichiennes au cœur du Vorarlberg.
- La Silvretta Hochalpenstrasse jusqu'au col de Bielerhohe à 2032 mètres où nous avons pu admirer le lac et les glaciers qui le dominent. (Les 22 Km de lacets sont impressionnants)
- Le lac de Constance qui s'est présenté à nous sous un voile pudique de nuages !!! Cependant une petite promenade en bateau nous a permis de découvrir Meersburg.
- Les routes allemandes du retour avec le soleil, agrémentées d'une halte prolongée au Titisee a réjoui tout le monde !!!



Les participants pensent déjà aux préparatifs du voyage 2009, voyage dont la destination, la date, la durée restent encore à déterminer.





www.ash1921.com

Effectifs A.S. HOCHSTATT saison 2008/2009

- Vétérans	: 16	Donc 87 jeunes licenciés qui jouent dans l'Entente des Jeunes du Bas-Sundgau (EJBS), soit à HOCHSTATT, DIDENHEIM ou ZILLISHEIM
- Seniors	: 40	
- 18 ans	: 17	
- 15 ans	: 12	
- 13 ans	: 9	
- Benjamins	: 22	
- Poussins	: 13	
- Débutants	: 14	

Toutes ces équipes sont entraînées par 13 entraîneurs et accompagnées par autant de dirigeants ou parents de jeunes.

Pour la saison 2008/2009 l'AS Hochstatt compte 3 équipes seniors :

L'équipe 1 est entraînée par Régis Doppler, évolue en D1A. Beaucoup de joueurs issus des 18 ans ont été incorporés dans l'équipe fanion. Ces jeunes sont originaires du village et ce processus devra se poursuivre dans les prochaines années.



L'équipe 2 est entraînée par José Mouthino, elle évolue en Promotion Honneur B.



L'équipe 3 est dirigée par Sylvain Rees et Philippe Prinzbach, elle évolue en D2B.



Une équipe vétérans évolue en Foot-Loisir et joue ses matchs en automne et au printemps le vendredi soir. Après les matchs, les joueurs se retrouvent pour la 3^{ème} mi-temps, que ce soit à domicile ou à l'extérieur...

Tous les entraîneurs de ces équipes possèdent des diplômes et suivent régulièrement des formations.

Les jeunes des catégories poussins, benjamins, 13 ans, 15 ans et 18 ans jouent au sein de l'Entente des Jeunes du Bas-Sundgau avec des jeunes de Zillisheim et Didenheim.

Depuis cette année les poussins entraînés par Alain Hengel et Patrick Nestile et les benjamins entraînés par Régis Doppler et François Limberger jouent à Hochstatt.

Les 13 ans, entraînés par Hubert Schlosser, jouent à Didenheim.



Les 15 ans, entraînés par Christian Brenner, jouent à Zillisheim.

Les 18 ans, entraînés par Gilles Hernandez, jouent à Hochstatt.



En 2008/2009 toutes les catégories des jeunes de l'Entente sont en A, un niveau correct qu'ils vont essayer de conserver.

Les débutants, entraînés par Bruno Schicklin et Yves Schueller vont participer aux plateaux débutants.



Vous trouvez tous les renseignements, classements, calendriers, photos de ces équipes sur le site internet du club : www.ash1921.com

Pour tout renseignement vous pouvez contacter, concernant :

- les séniors : Régis DOPPLER au 0389061253
- les jeunes : Rémi KIENE au 0389062113
- les vétérans : Maurice KIENE au 0389815134

Dates à retenir :

10 avril 2009 :

Vendredi Saint Carpes-frites à emporter au stade rue du Moulin.

1er mai 2009 :

Marche du Muguet au stade rue du Moulin

10 mai 2009 :

Stand de grillades à la fête des rues

21 Juin 2009 :

Grepeltturnier au stade rue du Moulin

Organigramme de l'AS HOCHSTATT

Président : KIENE Rémi

Vice-Président : WALTER Franck

Secrétaire : KOENIG Sandrine

Trésorière : CALDART Aurélia

Club-House : TISIN Louis
MULLER Christophe

Terrain : TONIOLO Daniel
NEFF Olivier

Festivités : WALTER Franck
KIENE Maurice

Sponsoring : WELTER Dominique



Poussins



Benjamins

Agrandissement du complexe sportif :

En 2009, l'Association Sportive Hochstatt aura à disposition un 2^{ème} terrain de football, de nouveaux locaux (club-house/vestiaires-douches) et parking adéquat.

Ce magnifique outil de travail est le fruit de 5 années de collaboration entre les responsables de l'ASH et la commune.

L'ASH, par le biais de la vente de son terrain de football (rue du 2^{ème} Zouave) à la commune, aura amené un apport de plus de 500.000€ dans ce projet, d'une valeur totale estimée à 1.273.000€.

Ces nouvelles installations permettront à nos jeunes de pratiquer leur sport favori dans des conditions optimales, mais aussi d'accueillir les supporters dans un cadre agréable.

Un grand merci aux responsables de la commune qui ont contribué à l'aboutissement de ce projet.

Le président: R. Kiené



Les vétérans en quête de nouveaux joueurs

L'effectif des joueurs vétérans s'amenuise au fil des saisons. Pour la pérennité de notre section, nous lançons un appel aux Hochstattois, âgés de plus de 30 ans, qui partagent notre passion du ballon rond pour nous rejoindre.

L'essentiel de notre activité consiste à participer à une quinzaine de rencontres amicales par an (hors toute compétition officielle), réparties sur 2 périodes : l'une printanière (d'avril à juin) et l'autre automnale (de septembre à novembre).

Les matchs se déroulent le vendredi soir. Nos adversaires sont les clubs de la région, nous alternons les rencontres à domicile avec celles jouées à l'extérieur.

Chaque match est suivi d'un repas partagé par les deux équipes en toute convivialité. Nous attachons beaucoup d'importance à ces moments de partage qui permettent de renforcer les liens entre nous mais également avec les joueurs des équipes adverses.

Nous avons également la possibilité de participer, pendant la trêve hivernale à l'un ou l'autre tournoi de foot en salle.

Chaque année, nous organisons une sortie familiale, randonnée sundgauvienne ou vosgienne, découverte de sites, visite de caves...

Vous l'avez compris, ce qui nous réunit est autant le désir de s'épanouir sur un stade que de partager des moments d'amitié dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

Nous serons ravis de vous accueillir dès la reprise au printemps 2009. Un essai ne vous engage à rien.

Prenez contact dès à présent auprès de SERGE WOLF au 03 89 07 88 21.





COMITE DES FETES

Le Comité des Fêtes organise le 10 mai 2009 la 21^{ème} Fête des rues

Cette année 2009 verra la 5^{ème} exposition au JARDIN des ARTISTES et la 1^{ère} exposition à la Cour des ARTISANS d'ART. Les peintres, céramistes, aquarellistes vous recevront autour de l'église. Vous y retrouverez aussi l'animation peinture pour les enfants.

Les artisans d'art seront réunis sur la place près de la salle SCHYRR Vitraux, poteries, damassages, reliures, marqueteries seront les nouvelles découvertes que vous pourrez faire. Vous admirerez réalisations et démonstrations.

Art et culture seront au rendez-vous. Nous vous attendons très nombreux au cours de cette journée. Les différentes associations, les animations, le marché aux puces, l'investissement de chacun apporteront convivialité et plaisir de se retrouver à HOCHSTATT



LA CHORALE

Quand la chorale concordia se déplace à MACCAGNO - Lac majeur en Italie.

Voilà bien plus d'une année que cette idée cogite dans la tête de quelques choristes dont le but était de se retrouver dans une ambiance chaleureuse. L'idée d'une excursion de deux jours a donc été décidée lors de la dernière assemblée générale. Le tout était d'organiser cette escapade.

Lucien MELLARDI, en complicité avec le président et le comité proposa l'organisation de cette virée en Italie, d'autant plus que Lucien va avoir un grand plaisir à nous faire découvrir le pays d'origine de ses ancêtres. Le rêve devint réalité.

Les 21 et 22 juin 2008 la chorale de Hochstatt est partie à MACCAGNO - Lac Majeur en Italie. Partis de bon matin et après une visite à Santa Catarina Del Sasso au bord du lac, les choristes ont pu profiter d'un magnifique panorama et d'une météo exceptionnelle.

Le lendemain un sérieux programme attendait les choristes : celui d'animer la messe dominicale à l'église San Martino, perchée tout en haut dans la montagne où deux petits bus spécialement adaptés les y ont conduits. C'était aussi bien sûr l'occasion pour la chorale d'animer un office religieux dans une autre contrée. Cette prestation a été très appréciée par les paroissiens de MACCAGNO.

Un week-end que la chorale Concordia n'est pas prête d'oublier.

Venez nous rejoindre pour assurer la relève. Une présence régulière aux répétitions suffit bien souvent pour apprendre à chanter et à fonder sa voix dans celles du chœur.

L'ensemble des pupitres a besoin d'être renforcé, soprani, alti, ténor, basse, pour nous permettre de travailler et mettre sur pied des œuvres conséquentes.

Sauf exception, les répétitions se déroulent les jeudis de 20 heures à 22 heures, dans la salle Marie Elisabeth SCHYRR en face de l'église.





L'ECOLE DE MUSIQUE

Les rencontres d'orchestres junior

Au printemps 2008, un moment fort a marqué la vie du village et le public de la Musique Municipale.

Hochstatt recevait le Grand Orchestre des Rencontres d'Orchestres Junior. Imaginez, 80 jeunes musiciens sur la scène de la salle de musique, devant une salle comble... et comblée.

L'aventure a commencé par une rencontre. Et si la petite « classe d'orchestre » de l'école de musique de Hochstatt pouvait se joindre à d'autres musiciens pour former un grand ensemble.

C'est à Etupes, petite ville du territoire de Belfort, situé près de Sochoux, que Céline Gswind, directrice de l'école de musique municipale organise tous les ans un stage de musique sous la forme d'une rencontre d'orchestres d'harmonie junior.

L'idée est de permettre à de jeunes élèves musiciens de participer à une semaine de travail, d'échange et de convivialité autour de la musique. L'orchestre, formé pour la circonstance, était donc composé de musiciens des orchestres junior d'Etupes, de Sochoux auxquels se sont ajoutés des orchestres invités : en 2008 il y avait les orchestres de jeunes venus de Chatenois-les-Forges (90), Sélestat (67), Villers-le Lac (25), et Hochstatt.

La semaine s'est déroulée entre répétitions par pupitre le matin, ensemble l'après-midi, quelques temps récréatifs et conviviaux, et toute une intendance prise en charge par la ville et des parents (il faut bien faire manger tout ce petit monde). Nos jeunes musiciens hochstattois ont été hébergés pendant la semaine dans des familles erbatonnes. Ce fut encore un moyen de créer des liens et des échanges.

Après le travail, vinrent les concerts. Le premier fut donné à Etupes devant un public de 400 personnes et le deuxième... à Hochstatt.

C'est ainsi que nous vîmes arriver deux bus de jeunes musiciens accompagnés de leurs animateurs qu'il a fallu sustenter puis présenter sur notre scène. Ils étaient si nombreux qu'il a fallu agrandir la scène avec des estrades !

Ce concert fut d'une grande qualité musicale et d'une fougue bien propre à la jeunesse. Il fût clôturé comme il se doit par une prestation pétillante de notre harmonie locale emportée par cet élan juvénile ! Vous avez manqué ce concert ? Rendez vous vite à la page « Agenda » pour noter nos prochaines manifestations musicales !



Concert à Hochstatt, Avril 2008.



Fête de la Musique 2008 : La Classe d'Orchestre a sillonné les quartiers de Hochstatt.



Concert donné à Altkirch à la Forêt Enchantée.



LA MUSIQUE

La société de musique prépare son 130^{ème} anniversaire.



Non ce n'est pas en 2009 qu'aura lieu l'ensemble des festivités mais en 2010. 130 ans ne se fêtent pas comme cela et méritent de longs préparatifs. C'est pour

cette raison que l'on prend un peu d'avance pour vous faire connaître notre histoire avant de vous annoncer le programme officiel des réjouissances musicales qui vont vous être proposées durant toute l'année anniversaire.

1880, c'est là que débute notre histoire, lorsqu'une trentaine de mélomanes décident de créer une société de musique qui prend le nom de Ste Cécile (communément appelée fanfare au début). Leur seul souhait est de pouvoir faire de la musique pour se distraire et se rencontrer après le travail.

C'est grâce à leurs économies et à l'aide d'amis que ces membres peuvent acheter leurs premiers



instruments. En 1881, les répétitions débutent dans l'atelier de menuiserie de M. BAY. Mais ce n'est là qu'une solution de fortune et la construction d'un local devient urgente. Le bâtiment est donc édifié avec l'aide de tous les membres et le 20 août 1890, on inaugure la salle en présence des sociétés de Morschwiller-le-bas et de Brunstatt, ainsi qu'une foule enthousiaste. En 1893, bénédiction du nouveau drapeau et en 1904, première sortie en uniforme.

En 1906, premières heures difficiles pour la société qui se divise en deux groupes : la musique « Widerhall » (Echo) dirigée par Joseph Maillard, et la musique « Sainte Cécile » dirigée par M. Erhart.

Après la première guerre mondiale, tout est à remettre sur les rails. En 1919, Joseph Maillard réussit à réunir les deux groupes. De cette réunion naquit la société de musique municipale. Le poste de président fut confié à M. Eugène Schmerber et la direction à M. Joseph Maillard. De nouveau, le local est trop étroit et en 1925 démarrent les travaux de construction de l'actuelle salle inaugurée en 1926. Il faut préciser qu'après la première guerre mondiale, une section de théâtre est ouverte et même une section d'accordéon, pour pouvoir payer le bâtiment, mais en 1939 tout s'arrête.

A ce propos, il faut souligner les efforts et les sacrifices des membres, dont certains n'ont pas hésité à investir leurs économies pour permettre à la musique de passer ce cap difficile.

De 1926 à 1930, M. Alexandre Hecklen préside la société. Son successeur (jusqu'en 1937) est M. Joseph Schlienger.

En 1936, coup dur pour la société. Son directeur Joseph Maillard décède. C'est M. Lucien Gaugler, jeune sous-chef qui prend la relève. En 1948 M. Joseph Spiess assure la direction de la société dont le renom dépasse largement les environs. De 1937 à 1950, M. Charlot Issenman en est le président.

De 1953 à 1967, M. Robert Hirtzlin prend en mains la destinée de la société. En 1967, M. Raymond Gerber prend la relève jusqu'à son décès en 1980. Depuis cette date, c'est M. Bernard Bader qui lui a succédé et qui, avec le comité, a fait beaucoup de travaux de modernisation et de mise aux normes dans la salle (nouvelles fenêtres, crépissage, réfection de la



scène, de la salle, de la cuisine, installation du gaz). C'est également en 1980 que la société a fêté ses 100 ans et qu'elle a inauguré son nouveau drapeau. Depuis que M. Bader a pris sa retraite bien méritée, c'est M. Dietrich Robert qui a pris le relais et qui continue les travaux d'amélioration et de mise aux normes de notre salle.



Entre temps, la baguette passe des mains de M. Spiess à celles de M. Lucien Mellardi jusqu'en 1966 puis entre celles de M. Raymond Maillard, petit-fils du fondateur pour aller dans celles

de notre directeur actuel, M. Luga Philippe qui nous dirige depuis 9 ans maintenant.

Se composant d'une cinquantaine de musiciens actifs et de plus de 180 membres passifs, la société peut envisager l'avenir avec sérénité, d'autant plus que les jeunes ne font pas défaut dans les rangs.



On compte actuellement 50 élèves à l'école de musique (initialement présidée par M. Raymond Welter et maintenant dirigée par M. Robert Dietrich) qui, depuis 1965, a déjà formé plus d'un musicien.

Il faut bien dire que tout cela n'aurait pas vu le jour si les gens n'avaient pas éprouvé le besoin de se retrouver entre amis. Cet historique retrace l'histoire, les grands événements de la société mais il ne faut pas oublier que la musique est avant tout une histoire d'amitié. Cette histoire d'amitié, nous la partagerons également avec vous tous l'année prochaine lors de notre 130ème anniversaire où musique, divertissement, et bonne humeur seront de rigueur.

A très bientôt

Sandrine SCHMITT



Remerciement aux associations

Nous remercions les dirigeants bénévoles qui, jour après jour, avec beaucoup d'abnégation conduisent les équipes, prennent de leur temps pour faire vivre nos structures et surtout assurent une gestion rigoureuse et généreuse.

Nos encouragements iront à toutes celles et ceux qui ont compris que la société se construit avec des femmes et des hommes épris de sport, de culture.

Les associations Hochstattoises sont prêtes à les accueillir, à leur donner cette part de vivacité.



Avec 23 ans d'existence, est-il encore bien utile de présenter l'A.O.S.E. ? Oui, afin d'informer tout particulièrement les nouveaux parents de Hochstatt. L'Association des Œuvres Socio-éducatives de Hochstatt regroupe activement un peu plus d'une trentaine de parents ayant des enfants à l'école maternelle ou primaire (on y trouve même des parents qui n'ont plus d'enfants scolarisés à Hochstatt ou qui n'en n'ont pas encore...), ainsi que les enseignants afin d'apporter un plus à la vie scolaire mais également aux villageois.



Grâce aux différentes manifestations organisées tout au long de l'année l'A.O.S.E. apporte une aide financière pour la réalisation de divers projets de classe, spectacles, sorties ou voyages découvertes.

Au cours de l'année 2008, nous avons participé au financement

- du voyage éducatif au château de Chambord et au Futuroscope de Poitiers pour la Classe CM1/CM2
- d'une classe transplantée dans le Doubs pour les CP/CE1
- d'une sortie d'une journée à Storckenson au moulin à huile pour les CE1
- d'une visite à Electropolis pour les CE2/CM1 a) et b) ainsi qu'un déplacement à Altenach
- d'un cycle à la patinoire pour la classe de CP/CE1 et CM1/CM2a
- d'un spectacle pour la Saint-Nicolas et une sortie au parc de Wesserling

Et bien d'autres petites choses encore !

Nous avons également mis sur pied un magnifique marché de Noël dans la salle de l'Oeuvre Schyrr, qui a remporté un énorme succès ; les enfants des écoles se sont regroupés en fin d'après-midi pour chanter Noël, sous la houlette de leur enseignant.

Nous avons également animé avec succès une vente de manalas le 05 et 06 décembre.

Le vendredi 06 décembre le Saint-Nicolas et le père fouettard sont passés dans les deux écoles, à la grande joie et « peurs » des petits.

Pour l'année 2009 voici les dates des prochaines manifestations :

Carnaval	Samedi 14 mars 2009
Fête des rues	Dimanche 10 mai 2009
Kermesse	Samedi 27 juin 2009
Cinéma plein air	Vendredi 28 Août 2009
Marché de Noël	Vendredi 27 novembre 2009

Voici les projets des différentes classes concernant l'année 2009 :

Maternelle :

- 2 spectacles et une sortie pédagogique.

Elémentaire :

- Ecole et cinéma pour toutes les classes.
- Un cycle patinoire pour les CP et CM1/CM2.
- Séjour découverte dans le Doubs pour les CP.
- Une sortie à LUTTERBACH pour la classe de CP/CE1.
- Séjour préhistoire dans le Doubs, 4 jours, pour les classes de CE2/CM1 a) et b).
- Séjour culturel à PARIS, 3 jours, pour le CM1/CM2.

Vous pouvez constater par vous-même que les projets sont nombreux et que nous essayons de faire le maximum pour agrémenter la vie scolaire de nos enfants.

Voilà, j'espère que le tableau que j'ai brossé de l'A.O.S.E. vous donnera envie de rejoindre nos rangs, car nous avons toujours besoin de bras, de bonnes idées et d'un peu de disponibilité et d'un brin de bonne humeur bien sûr.

Je voudrais remercier tous ceux qui croient en nous en s'investissant et en nous donnant un gros coup de mains lors des manifestations et surtout lors du marché de Noël.

Un grand merci également aux papis et mamies de nos chères têtes blondes qui n'hésitent à nous soutenir et à nous apporter leur aide.

Merci à tous et meilleurs vœux pour l'année 2009





AU FIL DES MOIS...



↑ *Fête des aînés 2007*



↑ *Voeux 2007*



↑ *Carnaval des enfants 2007*



↑ *Fête de la Paroisse janvier 2007*



↑ *Réaménagement du plateau sportif juillet 2007*



AU FIL DES MOIS...



↑ Gros oeuvre du périscolaire juillet 2007



↑ Crue de l'Ille le 09/08/07



↑ Visite de l'horloge lors de la journée du patrimoine septembre 2007



↑ Fête du 75^{ème} anniversaire des Pompiers octobre 2007



↑ Fête du 75^{ème} anniversaire des Pompiers octobre 2007



↑ Voeux 2008



AU FIL DES MOIS...



↑ Elagage rue de Zillisheim février 2008



↑ Crémation du bonhomme Hiver mars 2008



← Election Municipale mars 2008



← Activités au périscolaire ↓





AU FIL DES MOIS...



↑ Exercice des pompiers à l'école avril 2008 ↑



↑ Fleurissement de la fontaine Grand Rue



↑ Fête des rues mai 2008



↑ Hall du périscolaire juillet 2008



↑ Journée du Souvenir 11 novembre 2008



Départ à la retraite de Hubert SPRINGER Chef de triage à l'O.N.F



Fils de forestier, Hubert SPRINGER débute sa carrière en 1973 à l'Office National des Forêts, à Wingen - Lembach. En 1977, il rejoint Illfurth où il réside à la maison forestière située au pied du « Britzgyberg ». Pendant 30 ans il a géré le triage des 10 communes.

Un travail remarquable

Son temps de travail compte pour 60 % sur le terrain et les 40 % restants consistent en travaux administratifs. L'informatique est venue améliorer son quotidien. Dans ce domaine aussi, M. SPRINGER fait preuve de compétences. Cependant son regret est de consacrer de plus en plus de temps aux déplacements en voiture...

Son meilleur souvenir

Il ne relève rien de spécial, sa carrière, dans son ensemble, lui laisse des impressions positives.

Le plus mauvais souvenir

La tempête de 1999.

Quel autre métier aurait-il aimé exercer ?

En tant que cuisinier je n'aurais pas trouvé le temps d'aller en forêt, alors qu'en tant que forestier j'ai le loisir de me consacrer à la cuisine. On dit que lorsqu'on a la chance d'exercer un métier passionnant, on est en vacances... Alors à partir de 2008, finies les vacances ! Aux fourneaux, Hubert ! Votre carrière de cuisinier et de grand-père commence à temps plein pour de longues années. C'est ce que nous vous souhaitons de tout cœur.

Bienvenue à notre nouvel agent technicien forestier

Monsieur Olivier DAUVERGNE âgé de 44 ans, marié, trois enfants, est notre nouvel agent technicien forestier appelé autrefois garde-forestier.

Originaire du Loiret, et ayant suivi des études agricoles laitières, il a élu domicile en Alsace où il a été employé à la laiterie Voegtlin d'Illfurth et un peu plus tard à la CALAS (coopérative laitière de Sausheim).

C'est en 1996 qu'il a opté pour une nouvelle orientation en obtenant un BTA option "aménagement de l'espace" et a été admis à l'ONF sur concours.

Fin 1996 il occupa son premier emploi d'agent forestier

à Soultz-sous-forêt (67) jusqu'en 2004 puis il a rejoint les plateaux du hauts Doubs.

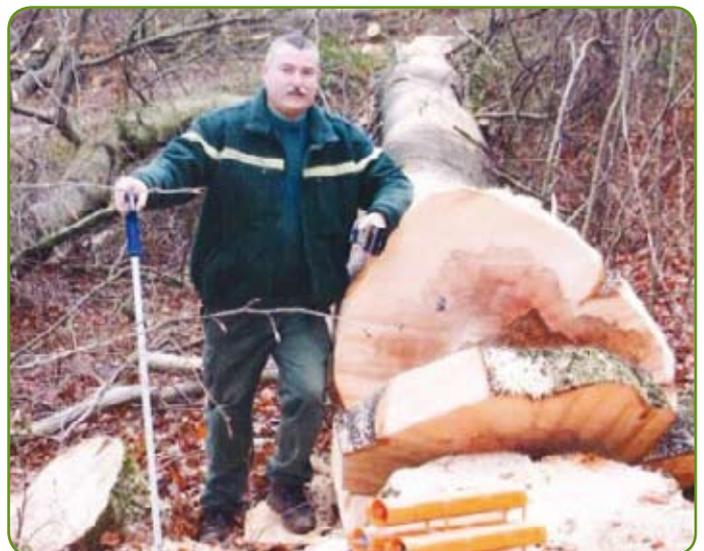
Le 1^{er} mars 2008 il a été nommé sur le centre de triage d'Illfurth. Selon les dires de l'intéressé, le rapprochement avec sa famille, la richesse et la diversité du patrimoine forestier le ravit. Il résidera dans la maison forestière actuellement en rénovation.

Ses activités sont multiples :

- Il élabore les plans de gestion et d'aménagement forestier pour les 10 communes du triage d'Illfurth (Illfurth - Galfingue - Froeningue - Zillisheim - Didenheim - Flaxlanden - Landser - Schlierbach - Luemswiller - Hochstatt)
- Il a un rôle d'organisation et d'encadrement du travail des bûcherons
- Il réalise le martelage en équipe en vue des coupes suivantes
- Il élabore le classement des bois en fonction de leur qualité
- Il établit des bons de cubage pour l'établissement de la paye à la tâche des bûcherons,
- Il participe à la confection des lots des bois d'œuvre et de chauffage
- Il supervise l'élagage et l'opération des désignations
- Il s'occupe des travaux d'entretien et du suivi de la régénération naturelle, opération consistant au choix du peuplement final
- Il est l'interlocuteur privilégié des collectivités propriétaires des bois

Monsieur DAUVERGNE regrette l'incivilité en forêt, l'image de la société, on y trouve de tout.

L'équipe municipale lui souhaite bonne réussite et satisfaction dans sa tâche.





LE PERISCOLAIRE

L'équipe

Elle se compose de cinq animatrices et d'une directrice qui chaque jour encadrent et animent les enfants durant les temps d'accueil périscolaire.

Fonctionnement

Le centre accueille les enfants durant les temps périscolaires (le midi de 11H30 à 13H30 et le soir après l'école de 16H à 18H30)

A compter de janvier 2009, des accueils de loisirs seront aussi organisés durant les vacances scolaires en alternance avec le centre d'Illfurth .

Projet d'animation 2009

Chaque année, nous élaborons diverses actions, autour de thèmes bien définis. Ces actions sont réalisées en partenariat avec les autres centres de loisirs de la CCSI.

Voici les différents thèmes autour desquels nous mettons en place différents projets d'animations intercommunaux :

2007 – « Le verger et les quatre saisons »

2008 – « Le tri des déchets »

2009 – « Villages et patrimoine »

Contact



Pour inscrire votre enfant ou obtenir davantage d'informations, vous pouvez contacter la Directrice Noémie WIOLAND au 03.89.32.11.27 ou au 06.73.92.46.76

Le Repas d'Halloween



Citrouille écrabouillée, cervelle de sorcière, bave de crapeau et délices de vampire... une découverte originale...

Et un goûter diaboliquement bon !!!





L'ÉCOLE MATERNELLE

Au printemps, les trois classes de l'école maternelle se sont rendues à la ferme « Le Luppachhof » de Bouxwiller. Les enfants ont pu visiter les différents lieux : jardin potager, jardin d'aromates, étables et porcherie. Ils y ont pratiqué du jardinage, des jeux sensoriels, des soins aux animaux et fabriqué du fromage. Ce fut très enrichissant.



Traite des chèvres.



Préparation des petits fromages de chèvre.



En Automne, dans le cadre de la semaine du goût, les enfants de grande section de l'école maternelle de Hochstatt se sont rendus au restaurant « Au cheval Blanc » afin d'y réaliser deux activités autour des fruits et légumes :

- La première a consisté en la réalisation d'un gâteau aux carottes sous la direction du chef M. MATHIS.
- La deuxième s'est déroulée autour d'un magnifique clown de fruits et légumes où les enfants se sont amusés à reconnaître tous les constituants.

Cette matinée instructive et ludique s'est terminée autour d'un goûter « arrosé » de chocolat chaud offert par M. et Mme MATHIS et par la remise de toques de chef et de diplômes du goût à chaque enfant.

Les enfants et leur enseignante ont été enchantés de l'accueil chaleureux et du déroulement de cette matinée.

En prolongement de cette journée, diverses activités culinaires se sont déroulées avec les trois classes de l'école. Les ateliers de cuisine ont été animés par des parents bénévoles et volontaires.



La classe des grands au restaurant « Au cheval blanc ».



L'ECOLE ELEMENTAIRE

L'année scolaire 2007/2008 a été riche en projets, parmi ceux-ci on peut citer :

- mise en place d'ateliers scientifiques pratiqués tout au long de l'année le samedi matin, en groupes décloisonnés (de quatorze élèves) des trois classes de cycle 3, avec l'aide de parents bénévoles et apportant leurs compétences

-séjours éducatifs :

- séjour de trois jours dans le Doubs de la classe de CP/CE1 de Mme TSCHAEN (au programme entre autres : visite de la citadelle de Besançon, de la grotte d'Osselle, du saut du Doubs),
- voyage de trois jours au Futuroscope de Poitiers, y compris la visite du château de Chambord, de la classe de CM1/CM2 de M. KEGLER et Mme GENDRIN,
- sortie à la Maison de la Nature à Altenach pour les deux classes de CE2/CM1 de Mmes GEYER et FERRY.

Pour l'année scolaire 2008/2009, toutes les classes de l'école participeront au dispositif « Ecole et cinéma » et quatre classes partiront en séjour éducatif.

Tous ces projets bénéficient du soutien financier de l'A.O.S.E. notamment ainsi que de l'aide financière de la Mairie de Hochstatt et de la Communauté des Communes d'Illfurth.



Atelier des sciences



Journée dans le Doubs - classe de CP



Futuroscope - classe CM1 / CM2



Sortie à Altenach - classes CE2 et CM1

EFFECTIF :

Répartition pédagogique année scolaire 2008 / 2009

CP : Mme Isabelle TSCHAEN 20 élèves
CP / CE1 : Melle Elvira RAMPONI 23 élèves
CE2 / CM1 A : Mme Anne GEYER 26 élèves
CE2 /CM1 B : Mme Marie FERRY
Mme Marie-Annick GENDRIN
26 élèves
CM1 / CM2 : M. Thierry KEGLER
Mme Marie-Annick GENDRIN
25 élèves

Nombre d'élèves par niveau

CP : 26
CE 1 : 17
CE 2 : 32
CM 1 : 33
CM 2 : 12

TOTAL : 120 élèves

Directeur : Thierry KEGLER



L'OEUVRE SCHYRR

Fin de l'année 2005, la signature d'une convention tripartite avec les services de l'état et du conseil général du Haut-Rhin, a obligé l'association Schyrr de modifier ses statuts datant de 1924 et d'engager rapidement une réflexion pour une mise à niveau et aux normes de la maison de retraite.

L'année 2006 a vu la maison se doter de nouveaux statuts, de l'embauche d'un directeur, d'une équipe médicale composée d'un médecin coordonnateur, d'infirmières et d'aides soignants.

Le nouveau conseil d'administration a immédiatement confié aux services de l'Adauhr une mission d'étude de faisabilité sur le devenir de l'institution et les possibilités d'extension.

La décision de privilégier une construction neuve à une extension réhabilitation a été prise, compte tenu des incertitudes liées à la structure du bâtiment existant et des coûts estimatifs presque similaires des différentes options proposées.

Un comité de pilotage constitué de représentants du conseil d'administration, de la direction, du personnel administratif, médical, technique et des services « solidarité du département », a rédigé un cahier de charges permettant le lancement d'un concours d'architecte.

Mi-mars 2008, le jury a retenu le projet du cabinet Heyd et Weber pour la construction d'un établissement permettant d'accueillir 82 résidents dans des chambres individuelles parfaitement équipées.

Au rez-de-chaussée, une unité Alzheimer de 12 lits avec un jardin thérapeutique clos de 320 m² sera également aménagée.

Après l'avis favorable du Crossm (comité régional de l'organisation sanitaire et médico-sociale) en novembre 2007 portant la capacité de l'établissement à 82 lits, l'association Schyrr a passé avec succès l'épreuve de la commission des normes des autorités de tutelle ; l'agrément et l'autorisation sont en cours de validation.

Ces agréments conditionnent les aides financières des organismes de l'état et du conseil général, aides espérées à hauteur de 3.500.000 €uros.

Un emprunt de 6.200.000 €uros dans le cadre d'un PLS permettra d'équilibrer le budget de près de 9.500.000 €uros nécessaires à l'investissement ; budget incluant les aléas des fondations et les équipements de la nouvelle cuisine.

Le projet est à présent au stade du permis de construire, ce qui permettra le démarrage des travaux par la réalisation des fondations sur pieux en juin 2009 ; la fin de la 1^{ère} tranche étant programmée en septembre 2010 et la finition complète par la 2^{ème} tranche en 2012.

Ce nouveau bâtiment, par anticipation aux nouvelles normes issues du Grenelle de l'environnement, sera chauffé par une chaudière automatique au bois, l'eau chaude sanitaire sera produite par 75 m² de panneaux solaires, un système de ventilation à double flux permettra des économies d'énergies et assurera le rafraîchissement de l'établissement en cas de canicule.

Cet important projet permettra à moyen terme d'accueillir dignement des nouveaux pensionnaires à des conditions financières correctes ; compte tenu du but non lucratif de l'association et de la gestion de celle-ci par des bénévoles.





LE BANANIER

Microclimat, Réchauffement climatique, ou simplement un état de grâce pour le quartier Bellevue ?



Le bananier ornemental de M. Léon ZINDERSTEIN au 1, rue Bellevue âgé de 4 printemps, a poussé sa générosité au point de donner un régime de bananes après la floraison. Les bananes du premier rang presque à terme en août, avaient atteint la taille de 13 cm (voir photos), mais le mûrissement n'a pas abouti. Les périodes chaudes étant trop courtes à Hochstatt. Celui-ci est particulièrement bien protégé du vent par une haie de thuyas et bien orienté plein soleil il pousse au bord d'un bassin. Même à maturité sa banane n'est, hélas, pas comestible.



Cette variété **MUSA BASJOO** particulièrement bien adaptée aux froids hivernaux est originaire de Chine et pousse jusqu'à 1000 mètres d'altitude.

Ce bananier est sans doute un des plus rustique. S'il est rabattu au sol et que son rhizome est protégé (paillage + emballage plastique), il peut supporter de grands froids (-15°C) et repartir de la souche chaque printemps. En une saison, s'il est bien arrosé et nourrit (engrais), il rattrape la taille qu'il avait l'année précédente. Il peut atteindre 6 mètres de haut environ et rejette beaucoup. Un seul pied forme vite une petite bananeraie ! En climat plus clément (jusqu'à -8°C), il peut conserver une partie ou la totalité de ces pseudo-troncs, les feuilles noircissent et sèchent au premier gel, mais cela ne nuit aucunement à la plante qui reforme de nouvelles feuilles dès le retour des beaux jours. Testé gel avec succès. Son nom lui vient du mot japonais désignant la banane : « basho ». Ils existent des variétés Sapporo ou Tibet encore + résistant et peuvent pousser jusqu'à 3000 mètres d'altitude.

Autres merveilles de la nature...

Juste en face chez M. Bernard Foltzer, la poussée sauvage extraordinaire d'un magnifique massif de Fleur de Molène « Woulabliamla »

Les molènes sont des plantes pour la plupart bisannuelles. Souvent de grande taille, elles sont pubescentes, avec des fleurs à cinq pétales, le plus souvent jaunes à anthères orange, groupées en longs épis. les feuilles forment une rosette à la base, puis sont alternées le long des tiges. L'espèce la plus connue est le bouillon-blanc (*V. thapsus* et espèces voisines), réputé pour ses vertus médicinales, mais il y en a bien d'autres. Les molènes apprécient les terrains secs et fleurissent généralement de juin à septembre. Généreuse à outrance on peut la récolter tous les matins pendant plusieurs semaines.

Texte et photos Maurice Koenig





HOMMAGE A HENRI MICHELIN



Le 2 avril 2008, une cérémonie religieuse en l'église paroissiale de Hochstatt a réuni un nombre très important de personnes venues prendre congé de Monsieur Henri Michelin, adjoint au maire et conseiller municipal durant 12 années.

M. Michel WILLEMANN Maire lui a rendu l'hommage suivant :

« Triste devoir qui m'échoit aujourd'hui, de dire un dernier adieu à notre ami à tous, à celui qui a été conseiller municipal, adjoint au maire chargé des écoles et conseiller du district d'Illfurth. Chère famille en deuil, au nom de notre communauté villageoise, de l'ensemble des conseillers municipaux et de la communauté des communes, je vous adresse nos très sincères condoléances.

Nous voilà bien nombreux réunis dans cette église pour lui rendre hommage, pour l'accompagner pour son dernier voyage.

Je vois ici des gens qui furent aussi proches de lui que je le fus moi-même, d'autres que je ne connais que superficiellement, d'autres encore que je ne connais pas.

Ce nombre et cette diversité m'inspirent dans ces moments difficiles, un réconfort que je voudrais vous faire partager.

Le nombre d'abord :

Amis proches, anciens concitoyens, collègues de travail, collègues associatifs vous vous êtes déplacés en masse pour témoigner votre sympathie à Henri et à sa famille. Avait-il donc plus de relations que la plupart des contemporains ? Peut être car il fut un homme très actif, très sociable, très engagé aussi, mais surtout, je crois qu'il a laissé à chacun de ceux qui l'ont connu un souvenir particulier, marqué par sa personnalité, son dynamisme, son franc parlé parfois, un don pour les contacts humains.

Il aimait rencontrer les gens ; il était heureux de découvrir en eux ce quelque chose qui nous rend différents les uns des autres et lorsqu'il avait ensuite à travailler avec

celui-là ou celui-ci, il faisait appel aux qualités de chacun en particulier, établissant ainsi avec tous des relations privilégiées. Ce goût pour les contacts échappant à l'anonymat ne s'exerçait pas seulement dans son travail ou dans son action municipale : c'était sa façon de vivre permanente.

Comment ne pas évoquer les années de son engagement municipal ou, chargé des écoles il s'est pleinement investi et a défendu âprement la cause des écoliers qu'il chérissait tant. Oui son action était portée sur le bien-être des enfants de nos écoles et leur donner le maximum de chance dans leur scolarité.

C'était le Monsieur qui faisait des photos à l'école m'a dit une jeune maman lorsqu'elle a appris son décès.

Grand amateur de marche, qui ne l'a pas vu arpenter par tous les temps les rues du village.

Et voilà qu'il nous faut la triste et ultime occasion de son décès pour nous rencontrer tous, pour lui rendre les derniers devoirs, mais aussi apporter à sa famille et à tous ceux qui l'aimaient le réconfort de notre présence. Quant à moi, bien qu'éprouvé comme nous le sommes tous, je ressens une sorte de fierté à nous voir ici aussi nombreux.

J'y vois la réussite des valeurs sur lesquelles Henri avait basé sa vie, et qu'il a su nous faire partager. Certes nous sommes tristes ; mais le temps passera néanmoins.

Je crois pouvoir dire que non seulement le temps n'effacera pas ce sillage d'amitié et de sympathie que Henri Michelin avait toujours su laisser derrière lui, mais il consolidera nos sentiments. Longtemps le regret nous restera de ne pouvoir lui dire nos doutes ou nos joies.

Alors Henri de l'autre rive où vous vous trouvez maintenant, envoyez nous lumière et force pour nous permettre à tous de poursuivre le travail entamé.

Tel est l'hommage que je tenais à rendre à Henri Michelin.

Merci pour le dévouement dont vous avez fait preuve dans votre vie au service de l'intérêt de notre collectivité ; nous garderons de vous le souvenir le plus fidèle, le plus vivant. Merci Henri pour votre constante disponibilité et à Dieu. »

Quelques instants après la célébration, son épouse Christiane victime d'un malaise cardiaque a rejoint Henri. Ils reposent ensemble au columbarium du cimetière du village.



DEPARTS EN RETRAITE

Marie-Thérèse BARTH



Vendredi le 18 janvier 2008, il y avait beaucoup de monde dans la salle Schyrr à l'occasion du départ en retraite de Marie-Thérèse Barth, secrétaire de mairie à Hochstatt pendant 43 ans. « Une preuve d'amitié pour elle et de respect pour la collègue de travail, un hommage aussi à sa bonne humeur car elle n'a jamais perdu le sourire », comme l'a souligné Monsieur le Maire Michel Willemann.

Née à Hochstatt en 1946, elle y a fréquenté l'école maternelle puis l'école des filles de Hochstatt. Elle a ensuite poursuivi ses études de secrétariat au lycée Jeanne d'Arc à Mulhouse. Son engagement, le 2 janvier 1965, par Monsieur le maire Antoine Stoffel, comme auxiliaire, lui a permis de suivre parallèlement une formation à l'école d'administration du C.U.R.E.T à Strasbourg.

Le 1^{er} janvier 1968, elle a été titularisée au poste de secrétaire de mairie 2^{ème} niveau par le maire Monsieur Jean-Paul Weissbeck et a ensuite gravi les échelons durant le mandat de Monsieur Raymond Gully. Le 1^{er} mai 1983, elle a accédé au poste de secrétaire 1^{er} niveau sous la législature du maire Monsieur Hubert Marchall. Et c'est avec son « cinquième patron », Monsieur Michel Willemann, qu'elle a été titularisée au poste d'attachée territoriale le 1^{er} juillet 2004.

Marie Thérèse Barth a passé 43 années au service de la population pendant lesquelles elle a su faire preuve d'une grande compréhension dans les rapports humains et d'une grande efficacité dans son travail.

Un bel hommage pour celle qui a su s'adapter à cinq maires et conseils municipaux différents et une reconnaissance traduite par de nombreux cadeaux. Monsieur Michel Willemann a souligné sa conscience professionnelle, sa discrétion, son efficacité et sa disponibilité qui ont été un grand atout dans ses rapports humains particulièrement harmonieux avec la population, les collègues et ses supérieurs hiérarchiques.

Et comme à Hochstatt, tout se termine en chanson, Marie-Thérèse a été invitée par la chorale, formée pour la circonstance, et par tous les retraités présents qui lui ont souhaité la bienvenue dans leur confrérie.

Marthe BACH

Vous êtes venus en nombre à cette petite réception pour faire honneur à Marthe. Il me semble qu'il s'agit d'une grande preuve de votre amitié pour elle et du gage du respect pour la collègue pour certains, pour la collaboratrice pour d'autres, pour celle que vous avez côtoyée.



En 1985, elle a goûté durant quelques semaines à la vie de l'école maternelle où elle a occupé le poste d'agent de service auxiliaire en remplacement.

Le 1^{er} juin 1989, elle rentre au service de la municipalité en tant qu'agent de service stagiaire. Cela coïncide avec l'ouverture de la nouvelle école.

Le 1^{er} juin 1990, elle est titularisée à ce même grade, affectée à l'entretien de l'école élémentaire et des bureaux de la mairie. C'était aussi la période de mise en place de la cantine à Hochstatt.

En 1995, elle a été affectée à temps plein à l'école élémentaire et au périscolaire avec la participation de l'AOSE.

Le 1^{er} janvier 2007, Marthe a été nommée adjoint technique 2^{ème} classe affectée à l'école et détachée pour quelques heures au périscolaire, périscolaire devenu compétence de la communauté des communes du secteur d'Illfurth le 1^{er} septembre 2007.

Du 1^{er} juin 1989 au 31 juillet 2008, 19 années au service des enfants de Hochstatt, de la population de notre village.

Je vous souhaite donc un bon départ dans votre nouvelle vie en espérant que vous garderez de bons souvenirs de votre carrière municipale, de l'école et du périscolaire.

Merci Marthe.



LE DEFIBRILLATEUR

Vous avez sans doute vu une nouvelle boîte fixée sur la façade de la mairie.

Mais qu'est ce donc ? Ne serait-ce pas ce fameux défibrillateur semi automatique ?

Et oui, ça y est, celui qui nous sauvera la vie peut être un jour, trône sur la façade de la mairie.

Mais à quoi sert-il ? Qui a le droit de l'utiliser ? Comment fonctionne t-il ? Saurais-je m'en servir ? Autant de questions qui appellent quelques explications simples et efficaces.

De quoi s'agit-il ?

● **La défibrillation** - autrement appelée choc électrique externe, consiste à délivrer un courant électrique dans le cœur en cas de troubles du rythme (fibrillation ventriculaire). Le défibrillateur semi-automatique (DSA) est un appareil qui fonctionne de manière autonome et permet d'analyser le rythme cardiaque.

En cas de battements anarchiques du cœur (fibrillation), il envoie un choc électrique sur intervention humaine.

SAUVER DES MILLIERS DE VIES



En France, 40000 à 60000 morts par arrêt cardiaque chaque année, soit près de 200 morts par jour.

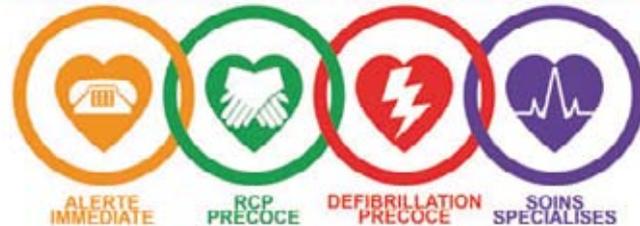
● Le taux de survie après un arrêt cardiaque est estimé à seulement 2 ou 4 % en France contre 20 à 50 % aux États-Unis ou dans les pays anglo-saxons où le défibrillateur automatisé externe est à disposition du grand public.

**1 minute perdue =
10% de chance de survie en moins**

● Le délai d'intervention des équipes d'urgence est en moyenne de 7 à 8 minutes. Or, dans l'idéal, la défibrillation devrait être réalisée dans les 5 premières minutes suivant l'accident, afin d'augmenter les chances de survie.

● La défibrillation devrait donc pouvoir être réalisée par les proches de la victime ou les témoins immédiats. Depuis le décret du 4 mai 2007, toute personne, même non médecin, est habilitée à utiliser un défibrillateur automatisé externe.

LA CHAÎNE DE SURVIE



1-Alerter les secours (15, 18 ou 112)
dès la constatation de l'arrêt respiratoire.

2-Faite chercher le défibrillateur devant la mairie et commencez la réanimation cardio-pulmonaire (massage cardiaque)

3-Utiliser le défibrillateur dès son arrivée

- Allumer l'appareil.
- Suivre les instructions orales et les indications écrites sur l'appareil.
- Placer les électrodes sur la poitrine, (l'une sous la clavicule droite, l'autre sous l'aisselle gauche de la victime).

Ne touchez jamais la victime pendant que l'appareil effectue l'analyse du rythme cardiaque ni pendant les chocs électriques.

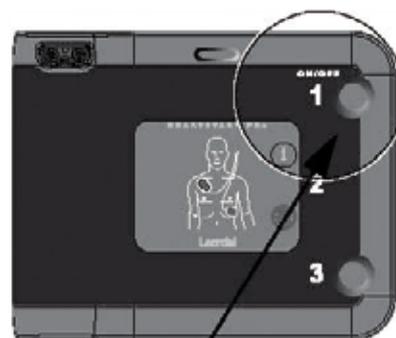
EN CAS DE FIBRILLATION

S'il y a un battement anarchique du cœur, l'appareil demande à l'utilisateur de déclencher les électrochocs.

4-Continuez à utiliser et écouter, les consignes du défibrillateur afin de réaliser la réanimation cardio-pulmonaire, de refaire d'autres chocs jusqu'à l'arrivée des secours.

Nota : Le défibrillateur automatisé externe ne doit être utilisé qu'en cas d'arrêt cardiaque.

MODE D'EMPLOI



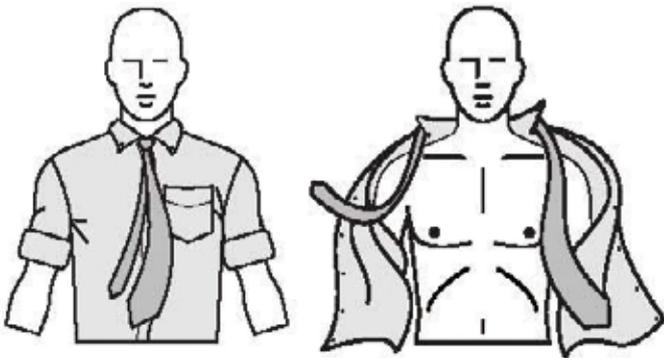
Appuyez sur le bouton vert marche/arrêt.

L'utilisation en image

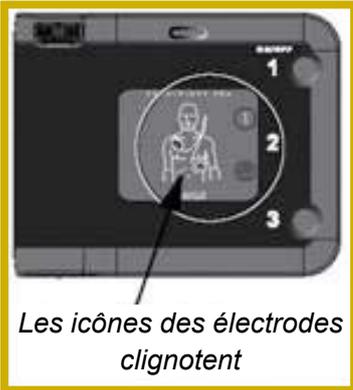
ETAPE 1 : appuyez sur le bouton vert marche/arrêt.



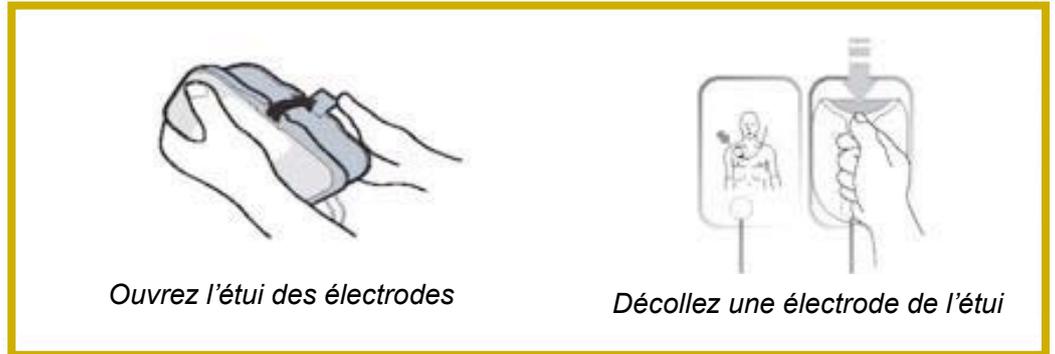
Le défibrillateur vous demande de mettre à nu le thorax de la victime.



ETAPE 2 : suivez les instructions vocales du défibrillateur. Retirez l'étui des électrodes. Au besoin, nettoyez et séchez la peau du patient, coupez ou rasez les poils du thorax pour assurer un bon contact des électrodes avec la peau nue. Ouvrez l'étui des électrodes comme indiqué ci-dessous. Décollez une électrode.



Les icônes des électrodes clignotent

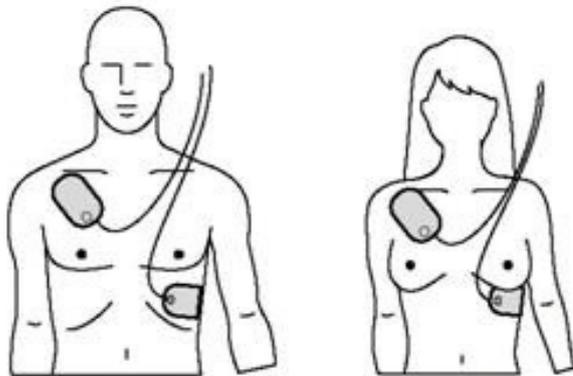


Ouvrez l'étui des électrodes

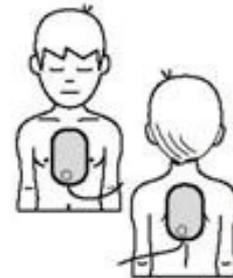
Décollez une électrode de l'étui

Le placement des électrodes est très important. Les icônes des électrodes du schéma de placement sur le FRx se mettent à clignoter sur le panneau avant pour vous guider. Placez l'électrode sur la peau nue du patient conformément au schéma ci-dessous. Appuyez fermement sur la partie adhésive de l'électrode. Ensuite, faites la même chose avec l'autre électrode.

Placement des électrodes sur des adultes et des enfants de plus de 25 kilos ou de plus de 8 ans (antérieur - antérieur)



Placement des électrodes sur des nouveaux-nés et des enfants de 25 kilos ou de moins de 8 ans (antérieur - postérieur)



ETAPE 3 : appuyez sur le bouton de choc clignotant si l'instruction vous en est donnée. Dès que le défibrillateur détecte que les électrodes sont connectées au patient, les icônes des électrodes s'éteignent. Le défibrillateur commence l'analyse du rythme cardiaque du patient. Il vous indique que personne ne doit toucher le patient : pour rappeler cette consigne, le voyant d'avertissement se met à clignoter



Le bouton de choc clignote

Si un choc est nécessaire : Le voyant d'avertissement s'arrête de clignoter et le bouton orange de choc se met à clignoter. Le défibrillateur vous demande d'appuyer sur le bouton orange clignotant. Vous devez appuyer sur le bouton de choc pour délivrer un choc. Une fois que vous avez appuyé sur le bouton de choc, le défibrillateur vous indique que le choc a été délivré. Ensuite, il analyse de nouveau automatiquement le rythme cardiaque pour déterminer si un autre choc est nécessaire.

Si aucun choc n'est nécessaire : Le bouton -i- bleu reste allumé en continu pour signaler que vous pouvez toucher le patient en toute sécurité. Le défibrillateur vous demande d'évaluer le patient et commencer la RCP au besoin.

Instruction RCP : Appuyez sur le bouton  bleu clignotant dans les premières 30 secondes de la pause pour soins au patient pour activer les directives de la RCP.



NOUVEAUX COMMERÇANTS

UNIVERSAL PROGRESS

Passionné par la nature et par le sport, Olivier Diaz, éducateur sportif de formation, a ouvert depuis peu son magasin de sports, de voyages et de coaching, appelé UNIVERSAL PROGRESS, à Hochstatt 1 Impasse des Roseaux.

Outre la vente d'équipements sportifs qu'Olivier Diaz propose aux amateurs et aux initiés de sports (randonnée, natation, cyclisme, course à pied, triathlon...), il organise des séjours à la carte sur le thème de la culture, de la détente et de l'activité physique et sportive. Il souhaite ainsi toucher un large public, et faire partager sa passion des voyages et du sport, qu'il a voulu allier dans ses séjours. Il vous fera bénéficier de son expérience de compétiteur mais aussi d'éducateur et de conseiller sportif pour vous guider et vous faire partager ses conseils sur la diététique et l'entraînement.

Sa philosophie est de conjuguer l'activité physique avec le plaisir, le bien-être et la culture, alors avis aux passionnés de sports et d'évasion, UNIVERSAL PROGRESS possède tous les atouts pour vous séduire. Dans sa démarche, il est aidé de Laure FARSSI, jeune diplômée en tourisme.

Horaire d'ouverture : du lundi au samedi de 10h à 20h

UNIVERSAL PROGRESS

1 impasse des roseaux - 68720 HOCHSTATT

Tél : 06.20.65.93.16 - 09.79.95.56.22

E-mail : olivier.diaz@universalprogress.com

Site internet : www.universalprogress.com



DES AVENTURIERS MODERNES QUI AIMENT RENDRE SERVICE

Une nouvelle équipe gère désormais l'épicerie située au 8 rue des écoles. Elle est animée par Romain. Sa grande connaissance du métier lui vaut le respect et l'admiration de beaucoup.

Sara et Olivier travaillent à temps partiel. Tous deux partagent les croyances de Romain selon lesquelles « la qualité, la proximité et l'honnêteté créent la confiance. »

Ils travaillent dans le souci du client en tenant compte des impératifs de rentabilité, bien entendu, mais toujours dans un esprit d'amélioration continu, ce qui les conduit régulièrement à innover pour mieux satisfaire leurs clients.

MEDECINES DOUCES

CABINET DE REFLEXE THERAPIE TOTALE & D'HYPNOTHERAPIE Rolande BEHRA



Praticienne en RéflexeThérapie Totale utilisant les concepts de la Médecine Traditionnelle Chinoise.

Agréée par la Fédération Française des Réflexologues

Hypno thérapeute certifiée par l'Institut Français d'Hypnose Ericksonienne.

1 impasse des Roseaux - 68720 HOCHSTATT

Téléphone : 06 08 21 94 82

Pourquoi utiliser la réflexe thérapie totale ?

La réflexe thérapie totale est une des nombreuses techniques de médecine naturelle ayant pour objectifs : d'augmenter la vitalité, de stimuler l'immunité et les fonctions d'autorégulation du corps, de favoriser l'élimination des toxines, d'harmoniser la circulation sanguine, lymphatique et nerveuse.

La réflexe thérapie totale agit par pression sur les points réflexes de la réflexologie globale et les points d'acupuncture de la Médecine Traditionnelle Chinoise.

Pourquoi utiliser l'hypnothérapie ?

L'hypnothérapie est l'utilisation de l'hypnose à des fins thérapeutiques. L'hypnose sollicite l'inconscient de la personne afin que cette dernière trouve elle-même la solution. Lors d'une séance d'hypnothérapie le corps est détendu et les idées sont très claires, la capacité de concentration est supérieure et celle-ci est axée sur les suggestions du thérapeute en fonction de l'objectif déterminé avec la personne. Le but ultime de l'hypnothérapeute est de voir ses paroles se « transformer » en actes régénérateurs.

Le corps et l'esprit ne font qu'un, comme le yin et le yang. L'hypnose et la réflexe thérapie totale agissent sur les deux, pour une ré harmonisation complète de l'être.



MANIFESTATIONS 2009



Date	Heure	Manifestation	Association	Lieu
JANVIER				
4	12h00	Repas des personnes âgées de la commune		Salle de musique
9,10,16,17	20h00	Théâtre - La bande à part au profit du Téléthon		Salle de musique
25	17h00	Concert de Nouvel an	Société de Musique	Salle de musique
31	20h00	Bal des Pompiers	Amicale des SP	Salle de musique
FEVRIER				
19	18h00	Projection Les beautés de la nature	ASCL	Salle Elisabeth Schyrr
22	12h00	Repas carpes Frites	Société de Musique	Salle de musique
MARS				
7, 8, 13 et 14	20h00	Théâtre Les villotins « Un grand cri d'amour » de J.Balasko	ASCL	Salle de musique
14	9h 30 à 11 h 30	Carnaval des enfants	AOSE	Départ dépôt communal
22	15h00	Audition de l'école de musique	École de Musique	Salle de musique
29	12h00	Repas carpes Frites	U.N.C	Salle de musique
AVRIL				
10	11h30 à 13h	Carpes-frites à emporter	ASH	Stade - Rue du Moulin
25	16h00	Concert de printemps	Société de Musique	Salle de musique
MAI				
1		Journée Marche de Muguet	ASH	Stade
8	11 h00	Cérémonie du souvenir	U.N.C	Monument aux morts
10		Journée Fête des Rues	Comité des fêtes	Rues du village
23	14h00	Tournoi « Blitz René Guerre »	(Échecs) ASCL	Salle Elisabeth Schyrr
JUIN				
13	18h30	Gala de Danse	ASCL	Salle de musique
19	18h30	Fête de la musique	Société de Musique / Chorale	Salle de musique
21		Journée Grempeletturnier	ASH	Stade
26	14h00	Kermesse des Ecoles	AOSE	Complexe scolaire
30	19h00	Palmarès de l'école de musique	École de Musique	Salle de musique
AOUT				
28	20h00	Cinéma en plein air	AOSE	Atelier communal
OCTOBRE				
3	20h00	Concert d'Automne	Société de Musique	Salle de musique
4	12h00	Repas carpes Frites	Société de Musique	Salle de musique
NOVEMBRE				
11	11h00	Cérémonie du souvenir + repas	U.N.C	Monument aux morts
14	20h00	Concert - Banquet - Bal	Société de Musique	Salle de musique
20	20h30	Théâtre - La bande à part au profit du Téléthon		Salle de musique
21	20h30	Théâtre - La bande à part au profit du Téléthon		Salle de musique
22	10h00	Concert Ste Cécile à l'église	Société de Musique	Eglise
27	10h00 à 20h00	Marché de Noël	AOSE	Salle Elisabeth Schyrr
28	20h30	Théâtre - La bande à part au profit du Téléthon		Salle de musique
DECEMBRE				
13	15h00	Concert/Fête de Noël des musiciens	Ecole de Musique	Salle de musique





Naissances

Ils sont arrivés ces chers bébés !
 Pour le bonheur que vous donnez,
 Pour vos sourires, vos pleurs mêmes
 Tout ce qu'en vous,
 Etre si doux,
 On aime.



2007

LUTRINGER Emma	le 24/01/2007
HUG Charles	le 13/02/2007
UETTWILLER Mathieu Simon	le 16/02/2007
WERNERT Maxime Julien Raymond	le 24/02/2007
AMBIEHL Hugo	le 19/03/2007
BATTAGLIA Yannis	le 19/03/2007
VUOSO - SANSIG Anthony	le 30/03/2007
CHARBOIS Mael Didier Francis	le 20/04/2007
SCHIRO Carla Claire Eléonore	le 14/05/2007
BAUMGART Lisa Marie	le 23/06/2007
SIEGEL Eliot Hugo	le 04/07/2007
DYSLI Yann Henri	le 08/07/2007
AKIR Tom Julien Michel	le 18/08/2007
GILLIG Célio	le 19/08/2007
BASCHUNG Ophélie Johanna Marie	le 12/09/2007
HECKLEN Antonin	le 20/09/2007
OSWALD Louise Martha	le 09/10/2007
MAT Lilly Juliette	le 30/10/2007
MIEHÉ Jade	le 03/11/2007
TUNCER Adam	le 20/11/2007

2008

METZ Cameron Brian	le 31/03/2008
GULDEMANN Lyna	le 02/04/2008
RODRIGUEZ - STOELTZLEN Anna Cécile Maria	le 03/04/2008
NAAS Tom François Joseph	le 16/04/2008
DREYER - FAURE Zoé Jeanne Georgette	le 24/04/2008
GREDER Morgan	le 26/05/2008
SATRE Jeanne Marie Louise	le 18/06/2008
JUNG Maël	le 28/06/2008
OSWALD - EGGENSPILLER Thibaud	le 10/07/2008
WOLFELSPERGER Louis	le 15/07/2008
CARIVENC Robin Camille	le 16/07/2008
CHAILLAUD Maéva	le 21/07/2008
HENGEL Mégane le 24/07/2008 (décédée le même jour)	
LAMOTTE - MUHE Julian	le 15/08/2008
AYMONIN Tom	le 21/08/2008
GERGAUD Maëlle Jeanne Tiphaine	le 02/09/2008
EBEL Diego	le 06/11/2008
FROMAGEAT Charline Zoé SELLES	le 08/11/2008
JULIEN André Jean-Claude	le 28/11/2008

Décès

Nos disparus marchent sur un autre chemin,
 Nous laissant seuls avec nos chagrins,
 Par la pensée, revivons ces belles journées,
 Où avec eux, nous partageons tant d'amitié



2007

WILLIG veuve DEMESMAY Alice Amélie	le 02/01/2007
WINDENBERGER Yvonne Marguerite	le 03/01/2007
GAUDEL Joseph Antoine	le 20/01/2007
FROSSARD Geneviève Françoise	le 06/02/2007
HENGEL René Félix Casimir	le 09/02/2007
SCHLIENGER Pierre Eugène	le 19/02/2007
EICHINGER Théophile	le 02/03/2007
PERINETTO Bruno	le 06/03/2007
SOLLE Benoît Eugène	le 12/03/2007
RENCK épouse TISIN Liliane	le 24/03/2007
TAGLANG veuve RIETHMULLER Odile Marie Adèle	le 27/03/2007
GIANELLA Pio	le 08/03/2007
LANDWERLIN veuve SAUNER Anne	le 10/04/2007
UETTWILLER Frédéric Robert Julien	le 17/04/2007
MEYER épouse BINGLER Marie Hélène	le 18/04/2007
LANG Aloïse	le 24/05/2007
ROCKLIN épouse GREDER Gilberte Marie-Thérèse	le 28/05/2007
FOLTZER Jean-Jacques	le 29/07/2007
PETER veuve CHOTTE Anne Marie	le 18/08/2007
KAYSER div. UTARD Elisabeth Marie Françoise	le 18/09/2007
MUNCH Marie Anne	le 12/10/2007
SCHWEITZER veuve SCHURCK Joséphine	le 24/11/2007
KIEFFER veuve WOLF Madeleine	le 10/12/2007
SCHWIMMER Marcel	le 14/12/2007
FOLTZER veuve LOCHER Yvonne Anne	le 26/12/2007

2008

BARBERGER Philippe Maurice	le 08/01/2008
KNOERR veuve HENGEL Marie Thérèse	le 07/03/2008
MARTIN Lucien Charles	le 17/03/2008
MICHELIN Henri Marie Hubert	le 28/03/2008
SOULERIN veuve MICHELIN Christiane Marie Albine	le 02/04/2008
BOUBON Paul Louis	le 08/04/2008
THÛNI épouse MOREL Irmgard Helene	le 19/04/2008
CLADEN veuve WELTER Marie-Antoinette	le 18/06/2008
HAMMERER veuve KIENER Odile	le 14/06/2008
TAGLANG veuve MARLAIX Marie Alice	le 29/07/2008
RUEHER Georges Sébastien	le 29/07/2008
MULLER Eric Benoît	le 05/09/2008
HILLMEYER veuve OSWALD Denise Marie Louise	le 08/09/2008
JAECKER veuve KNECHT Martina Alphonsine	le 22/09/2008
FOLTZER Bernard Paul	le 05/10/2008
MAUSES Charles Joseph	le 10/11/2008
HOSTETTLER Henri Eugène	le 09/12/2008
SCHMITT veuve HECKLEN Alice	le 31/12/2008



ETAT CIVIL 2007 / 2008

Mariages

En ce beau jour de votre mariage,
La joie inonde vos deux cœurs,
Pour que votre amour grandisse
à travers les âges,
Et vous comble de bonheur,
Aimez-vous vraiment,
aimez vous longtemps.

2007

REINAUER Frédéric Philippe et JACOB Christine	le 09/06/2007
AMAND Arnaud et SARY Carine	le 22/06/2007
ARKOUB Xavier et de SCHNEIDERLIN Alexandra	le 07/07/2007
ISENSCHMID Christian Pascal et ROUX Catherine	le 20/07/2007
PETIT Gilles et BAUER Véronique Christiane	le 28/07/2007
BENARD Jean-Philippe et LACOUTURE Laetitia	le 04/08/2007
BURTIN Patrick et DEYBER Jullianne Marguerite Marie	le 16/11/2007

2008

GELINEAU Daniel Antoine et EICHINGER Julie	le 24/05/2008
MOURARET Vincent Claude et SCHMITT Séverine	le 31/05/2008
SIEGEL Emmanuel et JEANNE Maggy Natacha Hélène Sylvie	le 07/06/2008
GRAFFI Johnny et HERTZOG Caroline	le 05/07/2008
HARNIST Sébastien Michel et BAUMANN Hélène Agathe	le 05/07/2008
FICHTER André Lucien et D'ANGELO Catherine	le 08/08/2008
MARTI Raymond Victor et BUESSLER Yvette Geneviève	le 11/10/2008

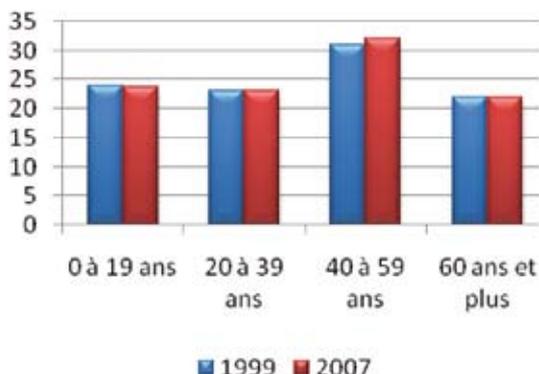


RECENSEMENT 2007

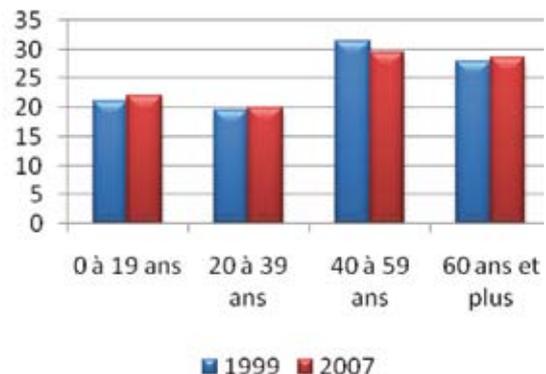
Recensement

Le recensement de la population 2007 organisé par INSEE début mars 2007 a livré son verdict. Nous sommes à Hochstatt 2103 habitants soit une progression de 10,8% par rapport à l'année 1999. La répartition est de 48,3% d'hommes pour 51,7% de femmes. Il y a 163 logements supplémentaires ce qui porte le total à 963 logements. Le rapport complet de l'enquête se trouve soit en mairie, soit sur votre site internet.

Répartition des hommes selon l'âge



Répartition des femmes selon l'âge





n°1
de la relation
client

94%

des clients nous accordent leur
CONFIANCE

Crédit  Mutuel
LA banque à qui parler

Crédit Mutuel de la Région d'Illfurth

6, grand'rue – 68720 Illfurth

Tél. : 0820 89 46 35* – E-mail : 03115@cmcee.creditmutuel.fr

Agences à Spechbach et Hochstatt

2 guichets automatiques à votre disposition à Illfurth
et 1 guichet automatique à Spechbach

Ces résultats sont issus de l'étude réalisée par EDInstitut du 28 avril au 26 juin 2008 auprès d'un échantillon de 14 045 personnes et de l'étude réalisée en janvier 2008 par Cosmosbay-Vectis, Publi-News et Toluma auprès d'un échantillon de 3 161 clients des neuf principales banques de détail en France.

*N° Indigo: 0,12 € TTC/min